

Aruba Heart Foundation ta organisa nan di 3 Red Event

Lesa A14

STA lo representa trahadonan di Arubus

Lesa A3



BON DIA Aruba

Diahuebs 25 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Cuba su popularidad ta preocupa Caribe



Awo cu e relacwon entre Merca y Cuba a bira un tiki mas amistoso, y cu Mericanonan por bishita Cuba, esaki ta haciendo un impacto riba turismo na otro islanan di Caribe. Segun Frank Comito, CEO di Caribbean Hotel & Tourism Association, Cuba su popularidad lo tin consecuencia economico pa resto di Caribe.

Lesa A23

Hoben cu a fayece na Aqua Condominium identifica



Diamars anochi a un hoben a tira su mes di e edificio di Aqua Condominium, cu ta bou construccion. Durante dia diaranson, autoridadnan a logra identifica e hoben como Jean Pierre Hoyos Holguin di 22 aña. Segun vocero di polis, sr. Lito Laclé, e hoben a tira su mes intencionalmente. Pues ta trata di un casi di suicidio.❑

Damnan seco tin cunukeronan preocupa



Lesa A7

Aruba a celebra San Juan

Lesa A13





(1)7412 | (2)0119 | (3)5927



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 24 Juni 2015





01 03 05
07 15 31 (Joker) A (Letter)



1 3 3 4

Signo:LIBRA



7 9 1 6



5 1 5 9
9 9 1 1
5 3 5 5



04 05 06 29 30



06 11 12 21
Mega Ball 08



4 6 9 6
1 0 6 8
6 2 3 5

DIARIO
2 0 0 8
8 5 5 2
2 6 7 4

SUPER 4
8 0 4 8

Pronostico di tempo

Parcialmente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Poco nubia te principalmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 38 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 36 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. Stof di Sahara.❑



Director di RBC Bank sr. Pierre Rafini

Hendenan ta fiando menos placa y purba spaar mas placa na banco

ORANJESTAD – Director di RBC Bank sr. Pierre Rafini a bisa cu na Aruba mas y mas e hendenan a bira mas consciente cu nan tin cu spaar. Sr. Rafini ta kere cu esaki tin di haber cu e crisis cu nos pais a pasa aden, caminda tabatin hende cu a perde trabou, nan a bay atras den entrada. Ora cu nan ta haya un trabou bek, nan a siña nan les riba con importante ta pa spaar.

Spaarmento ta un bon ehercicio caminda ora bo ta confronta un situacion dificil, ya sea cu bo a bay atras den entrada of cu bo no tin entrada pa falta di trabou, bo por tin algo cu lo por yuda bo pa mantene un nivel di bida te ora cu bo por haya un trabou bek.

"A nos ta wak cu e hendenan ta fiando menos placa. Principalmente pa cierto prestamo cu anteriormente nan tabatin. Y di otro banda nan ta purba pone mas placa na banco y nan ta spaar pa metanan mas specifico, na luga di fia pa haci otro cosnan", el a bisa



Balor di placa

Otro aspecto cu sr. Rafini a referi na dje tin di haber cu e echo cu hopi mayor no ta siña nan yiu e balor di placa y e sacrificio y trabou pa haya nan, ta haci cu tin biaha e mayornan ta cay den un debe grandi gewoon pa complace nan caprichonan.

Director di RBC Bank sr. Pierre Rafini a indica cu esaki no solamente ta un realidad sino cu como mayor tin biaha tur ora bo lo kier tur cos pa bo yiu, principalmente si bo ta ripara cu e mucha ta den un circulo di amistad cu otro muchanan cu si ta gosa di diferente otro cosnan.

"Anto bo yiu ta bisa bo: mi kier esey, y bo no lo kier defrauda bo yiu. Anto bo ta hinca bo mes den debe. Tin hende ta hunga sam, tin hende cu ta fia placa pa nan por cumpra algo pe mucha", el a declara.

E problema ta sinta cu mayoria di biaha e mayornan no sa cu nan no ta dunando e miho ehempel y menos creando e miho disciplina financiero pa cu e mucha. "Pasobra e mucha ta lanta keriendo cu tur cos bo ta yega na dje hopi facil", el a bisa.

E ta haya cu e problema aki lo bira mas grandi ora cu e mucha ta bira un adulto, caminda e ta bay realisa su mes cu tur esey ta bin cu esfuerso di bo mes, cu trabou duro y disciplina.

Educacion

Den esey sr. Rafini ta kere cu e mayornan mester hunga un rol mas activo den educa mucha y papia cu nan. Di e forma aki nan ta bira mas consciente cu tur cos tin su tempo, y cu tin situacion cu ta exigi sacrificio.

Tambe el a laga sa cu no tin nada malo cu e mayor ta duna e yiunan cierto suma tur luna, pero ta importante pa compensa esaki cu algo di trabou, ya sea cu e mucha mester corta yerba, laba auto of yuda na cas, etc. Ta bon pa duna e mucha diferente tarea pa e siña cu e placa no ta bin di su mes, sino cu bo tin cu traha pe.

"Eynan e rol di e mayor ta bin, anto a nos como banco y como institucion financiero ta yuda cu facilita e muchanan desde jong, kico ta tur e posibilidad cu tin cu por haci cu placa", el a bisa. Den e caso aki ora cu bo tin un tiki di placa extra con bo por inverti, spaar, pa metanan specifico cu bo por tin den futuro.

Programa

Sr. Rafini a bisa cu e meta di e banco pa sostene e tipo di proyecto of programa aki ta esun di yuda e muchanan fei di edad hopi jong riba esencia con pa maneha placa.

P'esey, RBC Bank hunto cu Aruba Kidpreneur Stichting a cera cabes pa bin cu programanan pa educa e mucha riba con pa rindi no solamente e placa, sino con pa maneha gasto.

Tin biaha e mucha no tin conocemento con pa maneha e placa, nan no sa e balor y gastonan diario cu e mayornan por tin, y e tipo di programa aki ta yuda nan.

"Nan tin otro impresion con e mundo ta. Nan ta kere cu tur cos ta hopi accesibel. Cu placa ta cay fei mata. Sinembargo nan no sa con duro mayor tin ora ta traha of kico ta e esfuerso cu nan mester pasa aden pa yega tur luna na nan salario", el a declara.❑

Tur cos ta cla pa studiantenan cu a pidi prestamo di studiante

ORANJESTAD - Durante di un conferencia di prensa Minister encarga cu Enseñansa Michelle Hooyboer - Winklaar a duna di conoce cu tin cambio e aña aki den locual ta e prestamo pa studiante.
Tambe el menciona cu tur cos ta canando na tempo y no ta bay confronta retonan entre otro di retraso manera tabata e caso aña pasa cu e placa pa studiantenan.
Land Aruba ta brinda studiantenan cu ta bay sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa estudio. E prestamo aki yama Arubalening.





Intencion di e Arubalening ta pa facilita studiantenan den gastonan di nan estudio. Arubalening ta algo unico den e sentido cu Land Aruba ta un di e poco paisnan cu ta brinda un prestamo di estudio pa facilita studiantenan den nan estudio.

Na Departamento di Enseñansa Aruba, seccion Studiefaciliteiten en -begeleiding ta encarga cu Arubalening.

E aña aki e seccion a ricibi mas o menos 700 peticion di studiantenan cu a aplica pa un Arubalening pa aña escolar/academico 2015-2016. Departamento di Enseñansa actualmente ta den un trayecto pa optimalisa e servicio cual lo brinda na studiantenan di awo en adelante.

Desde aña escolar/academico 2015-2016 tin algun cambio pa locual ta trata e Arubalening. Desde aña escolar/academico 2015-2016 e Arubalening ta consisti di e siguiente componentenan:

- "Startpakket" (pa facilita gastonan inicial di estudio)
- "Termijnuitbetaling" (pa continua cu facilitacion durante e trayectorio di estudio)

Prestamo pa studia na nivel di MBO of Bachelor

E dos componente "Startpakket" y "Termijnuitbetaling" (anteriormente yama Semesteruitbetaling) ta valido pa studiantenan cu kier haci un estudio riba nivel di MBO na EPI (Aruba) of na nivel di Bachelor.
E studiante nobo tin e opcion pa ricibi tur dos of e por scoge pa ricibi sea e startpakket of e termijnuitbetaling so. Esaki ta valido solamente pa studiantenan cu no tin un prestamo anterior pa haci un studio di bachelor.

E studiante cu tabata tin un prestamo caba y ta desea di haci un cambio di pais di estudio por bin na remarca pa solamente un di e dos componente; sea e startpakket of e cantidad di e termijnuitbetaling (semesteruitbetaling) cu a resta.
Ta bon pa remarca cu e casonan aki ta wordo evalua prome. Despues di evaluacion lo tuma contacto via e-mail cu e studiante pa pon'e na altura si ta bin na remarca pa e prestamo y ki paso mester wordo tuma. E evaluacionnan aki lo tuma luga den siman di 13 te cu 17 di juli.

Peticion di studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo pa continua cu nan estudio na nivel di MBO tambe lo wordo trata den e siman di 13 di te cu 17 di juli proximo.

Prestamo pa studia na nivel di Master
Studiantenan cu ta desea di sigui un estudio na nivel di Master tambe por haci un peticion pa Arubalening. E prestamo aki ta consisti di e componente: Pago den termino (Termijnuitbetaling).

Pa e studiante haya e prestamo otorga mester cumpli cu diferente rekisito. Pa informacion e rekisitonan por acudi na e website www.ea.aw.

Procedura

E aña aki lo bay over na publica e contract pa e prestamo di Arubalening online. E studiante lo tin e tarea pa download e contract, lesa esaki bon, yena algun dato y firma. Durante e siman di 29 juni te cu 10 di juli e studiantenan mester acudi na seccion Studiefaciliteiten cu e siguiente documentonan:
1. Gewaarmerkte kopie di bo diploma (Si bo no a entrega esaki ainda)
2. Un copia di bo bank-id card
3. E contract yena y firma

E documentonan mester keda entrega na balie di seccion Studiefaciliteiten. Ta bon pa tene na cuenta cu na balie lo evalua si e pakete entrega door di e studiante ta completo. Cu e pakete completo e seccion por evalua si e studiante por ricibi e prestamo.

Informacion

Nos deseo y intencion ta pa studiante y mayor tin un miho acceso na informacion tocante e prestamo. Asina a opta pa entre otro produci algun video di informacion cu lo wordo publica riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

E videonan lo contene informacion tocante e Arubalening pa studiantenan cu kier y/of ta bay studia na Aruba, Curaçao, Merca, Hulanda of otro pais.

Adicionalmente e seccion Studiefaciliteiten lo keda habri durante dos anochi caminda tur persona cu kier informacion of cu kier ayudo pa yena contract lo por acudi personalmente. Esaki lo tuma luga dianan 6 y 7 di juli proximo. E orario lo wordo anuncia despues.

Pa mas informacion acudi na e website www.ea.aw y busca Arubalening den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui nos riba Facebook [facebook.com/educationaruba] pa keda na altura di tur informacion. ❑

Sindicato STA lo representa trahadonan di Arubus

ORANJESTAD - E siman aki a tuma luga e referendum unda cu representantenan di Arubus y presidente di STA Diego de Cuba tabata presente.

Un total di 105 trahado por a haci uzo do derecho di voto, di cual 79 a haci uzo di nan derecho di voto y for si cual 75 a vota pa STA y 4 pa ningun sindicato. Mediador di gobierno ta splica.
Pa STA a gana e referendum nan tabatin mester di 53 of 54 (50% +1), consecuentemente nan ta e sindicato cu lo representa e empleadonan na momento di bay trata un contracto colectivo.
E referendum a cana trankilo y sin problema. Mientrastanto e contracto colectivo actual ta keda vigente te na momento di discusion di un otro.

"E ta un reto hopi grandi pa sindicato STA pero no imposibel. Nos a haya nos confronta cu situacion similar den pasado y nos no tin miedo di enfrenta retonan. Ta p'esey nos ta sindicato y nos mester percura pa drecha cos," asina sr. De Cuba a duna di conoce. El a sigui menciona cu e retonan ta bay ta grandi y lo bin cu cambionan necesario pa drecha e situacion. Hecho ta cu e trahadonan tin 5 aña sin haya aumento, di unda nan ta bay saca e placa no ta importa STA, pero e ta un abuso y si ta bay tin gastamento di placa tur mester ta den esaki y si ta bay sufri tambe tur mester ta den esaki. No cu grandi ta disfruta y chikito ta sufri, Sr. De Cuba a bisa. el a finalisa bisando cu si mester bay den accion lo haci esey pero no ta bay tolera e situacion mas.❑





BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Sra. Nancy Maya di Aruba Kidpreneurs Stichting

Mayornan ta keha cu nan yiu ta kere cu nan ta bancomatico

ORANJESTAD – Den cuadro di e lansamento di e campaña "Have you had the Talk?", sra. Nancy Maya di Aruba Kidpreneurs Stichting a bisa cu e tipo di campaña aki ta dirigi pa pone enfasis riba e mayornan tocante importancia di educacion financiero di nan yiu.



"Hopi biaha mayornan ta keha cu nan yiu ta kere cu nan ta un bancomatico", el a bisa.
P'esey e proyecto aki cu e fundacion menciona a bin cun'e ta dirigi pa e mayornan tin e curashi di papia tocante maneho di placa na nan cas. E tipo di programa aki ta importante pa e mayornan por papia cu nan yiu riba cuanto nan entrada ta y cuanto ta nan gastonan. Sinembargo –segun sra. Maya- mayoria di e mayornan no ta papia cu nan yiu riba e topico importante aki.

Educacion financiero

Pa fortalece e campaña aki nan a bin cu un serie di poster cu imagennan cu tin su impacto cu e leyenda por ehemplo: You've had 'The Talk' about drinking and driving right?... But have you had 'the Talk" about Money?".
E ta haya cu como bon mayor ta importante pa no solamente inverti bo tempo pa papia cu bo yiu riba otro problema manera droga, alcohol y insiguridad riba trafico cu ta ataca nos comunidad, pero tambe riba e tema financiero cu tambe ta ataca nos comunidad. "E ta un topico cu nos tur sa cu dia, dia den nos cas hopi mayor ta confronta, ya sea un mal maneho di placa...", el a indica.
E fundacion aki ta trahando hopi riba educacion financiero. Nan a yega di haci algun investigacion pa asina nan por haya un bista of studia e nivel di ki programa nan por trece pa e muchanan na tur scol rond di Aruba.
El a laga sa tur nan programa ta dirigi pa muchanan chikito, muchanan di scol basico. Otro aña nan lo bin cu e muchanan y hobennan di e clasenan mas halto te nivel di universidad.
Tambe nan ta trata pa henter aña bin cu campañanan pa adultonan. Nan ta acercando e mayornan na diferente caminda unda nan ta pidi e mayornan pa yena un formulario cu varios pregunta pa asina nan por tin un miho idea di e situacion.

Programa interesante

E idea di e tipo di investigacion aki ta pa evalua cu ki tipo di programa nan por trece pa e muchanan. E ta bisa cu mirando e reaccion di e muchanan den programa anterior nan ta conclui cu nan lo por bini cu un programa na nivel halto, ya cu nos muchanan ta masha spierto y inteligente.
Un aspecto cu e fundacion ta pone atencion ta esun di organisa campamento cu programanan cu ta resulta hopi interesante, ya cu e muchanan ta bin y participa den dje. Na inicio e muchanan cu a participa a kere cu ta trata di duna les, pero no ta asina ya cu nan programa ta hopi dibertido, asina Sra. Maya a bisa. Tanto asina cu e muchanan ta keda interesa pa participa den otro campamento of otro programa di nan.
"Nan apetit pa tin e informacion aki ta hopi grandi. Nos sa cu nos a haci un bon trabou hunto cu RBC. Nos sa cu nos a planta e prome simia, e unico cos ta sigui crece" , Sra. Maya a bisa.El a gradici RBC Bank pa sostene e fundacion cu su campaña di educacion financiero di nos comunidad. Nan campaña ta pa trece conseho, sosten y educacion tanto pa e muchanan como e mayornan.❑

Aruba Music Festival a perde caso contra Pais Aruba

Diaranson 24 di juni hues a tuma su decision den e caso cu Lee Tofanelli (Aruba Music Festival) a lanta contra Pais Aruba relaciona cu e decision cu a wordo tuma pa Minister Oduber pa para organisacion di Aruba Music Festival y pagonan di contractnan firma apenas un luna prome cu gobierno a cambia na 2009. E decision di corte tabata na fabor di Pais Aruba unda cu hues a rechasa e demanda di Lee Tofanelli.

E sentencia aki ta encera cu Pais Aruba no mester paga Lee Tofanelli mas di 6 miyon Florin cu e tabata demanda debi na un contract cu ex minister Edison Briesen a firma prome cu a baha como minister na 2009. Den e caso, e ex mandatario di MEP a declara na fabor di Tofanelli y contra Pais Aruba.
Ta asina cu un par di luna despues cu Minister Otmar Oduber a asumi e posicion di mandatario na 2009, exactamente dia 22 di januari 2010, el a ricibi un carta di Centrale Accountant Dienst (CAD) cu ta bisa cu e acuerdo firma riba 1 di october 2008 cu Lee Tofanelli and Associates Inc. den nan opinion ta bay contra articulonan 25 y 31 di comptabiliteitsverordening. Esaki despues cu 3 rapport di CAD anteriormente a mustra riba e hecho aki. Den e carta di januari a bisa cu si Minister Oduber continua cu e contract aki e lo haci su mes culpabel mescos cu e minister anterior di violacion di e comptabiliteitsverordening.
Mirando e situacion aki y teniendo na cuenta bienestar di nos pais, Minister Oduber a indica na Lee Tofanelli cu Gobierno no lo continua cu Aruba Music Festival, cual acuerdo por cierto a wordo traha na october 2008 y a wordo firma te na september 11 2009 na bispo di eleccion.
Por lesa den e veredicto cu contrario na e conciertonan anterior di Aruba Music Festival cu tabata discuti anualmente e suma cu ATA lo sponsor, e ultimo contract pa e periodo di 2010 te cu 2013, es decir pa 4 aña largo, a pone preto riba blanco cu e presupuesto pa cada festival no lo por ta menos cu 850 mil Dollar, cu otro palabra un suma di riba 6 miyon Florin den 4 aña.
Loke ta haci esaki mas grave ainda ta e echo cu ya caba na 2008 directiva di ATA a bisa Minister Briesen e tempo ey cu e suma di casi 1 miyon Dollar pa e Aruba Music Festival no tin base y no ta rasonabel mirando cu e no tin un bon Return On Investment (ROI). Esey kiermen cu e suma inverti no ta hustificabel pa e cantidad di bishitantenan of aumento di bishitantenan cu ta bin Aruba pa asisti na e evento. Mas ainda, ATA di su banda tabata haci inversionnan pa engrandece e nomber di Aruba Music Festival y atrae turistanan pa e evento aki.
Awe, despues di 5 aña Corte den Prome Instancia a duna un sentencia contra Lee Tofanelli cu Aruba Music Festival y Eddie Briesen, kende abiertamente a sostene Tofanelli den e caso contra Pais Aruba.❑

Caso di abuso sexual ayera den Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e persona V. Ta trata aki di un caso di abuso sexual cu a sosode aña pasa.

Casonan di abuso sexual ta alarmante na Aruba. Ta practicamente tur luna tin por lo menos un caso di abuso sexual den Corte.
Mas y mas ta saliendo na cla cu hopi mucha ta birando victima di abuso sexual den famia mes. Recientemente a publica un lamentabel caso caminda mucha menor di edad a bay abusa di otro mucha menor di edad.

Esaki ta lamentabel pero tabata algo cu constantemente Hues ta adverti den Corte. Hopi biaha e victima di abuso sexual, ta keda afecta y no ta haya e asistencia debido y esey ta causa cu e victima ta keda cu un trauma. E trauma aki por afecta e victima di tal manera cu e victima ta haya un rabia riba sea hende homber of hende muhe y tin miedo pa tin relacion.

Tin di e victimanan, manera ta e caso cu e mucha menor di edad, ta bay haci mesun cos cu otro of otronan. Ta parce cu e ta sea algo cu nan a tuma como custumber of ta un rabia cu nan ta tuma venganza riba dje di e forma aki.

Ta hopi tristo ora scucha kico tur ta sosode. Prensa tin un tarea sumamente importante den esaki pa informa y alerta comunidad. P'esey tin palabracionnan concreto haci cu Corte di Husticia caminda no ta publica nomber di e victima.
Motibo pa esaki ta cu Aruba ta un comunidad chikito y facil lo haya sa ken e victima ta. Den e palabracion cu prensa a haci cu Corte di Husticia hopi aña pasa, un di e puntonan cu di parti di prensa a trece padilanti, no ta importante pa sa ken e victima ta. Importante ta pa informa con un mucha menor di edad a wordo abusa y kico mayornan mester paga bon tino cun'e.



Den pasado Bon Dia Aruba a yega di haci un entrevista cu un ex Hues Comisario, kende a señala cu riba di 90 % di e casonan di inmoralidad, ta sosode den famia mes. E informacion aki a shock comunidad. Na Aruba nos tin e custumber di nos grandinan. Esey kiermen, problemanan den famia, mester keda den famia pa otronan no haya sa y haci esaki un redashi.

Esey tabata e motibo tambe cu departamento KZP, cu ta atende cu casonan di abuso sexual, no tabata haya hopi denuncia. Ademas, casonan di inmoralidad y abuso sexual tabata wordo trata cu portanan cera.
Despues di a yega na e palabracion y prensa a cuminsa publica casonan, hopi famianan a dicidi di haci denuncia y awor tin mas o menos un bista di e cantidad di casonan cu ta sosode. Pa motibo cu e casonan aki hopi biaha ta den famia, door di denuncia, e famianan ta rabia cu otro cual ta di lamenta. Tin casonan hopi lamentabel caminda tata ta abusa di su propio yiu. Awe Bon Dia Aruba lo publica con e caso di ariba menciona ta y kico Fiscal ta pensa di e caso.❑

Chauffeur di auto cu a causa accidente fatal y core bay a presenta dilanti Hues

ORANJESTAD – E persona R.A.N.A., ayera mainta mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e acusacion di Ministerio Publico contra dje. E acusacion contra R.A.N.A. ta cu riba 23 September 2014, el a causa un accidente di trafico, caminda e lo a causa morto di un motociclista. Pa colmo el a sigui core bay despues di e accidente y a resulta cu e tabata stuur auto sin rijbewijs.

Causa morto y core bay

Fiscal y Corte ta tuma hopi na malo chauffeurnan cu ocasiona un accidente y core bay. Mas ainda ora ta trata di un accidente fatal, caminda e chauffeur tin culpa y e ta core bay. Ta increibel cu un chauffeur ta causa un accidente caminda pa su culpa un persona inocente ta fayece y e ta core bay. Esaki ta un asunto hopi serio.

Por nota cu e biaha aki si e caso ta hopi recien o sea di September 2014. Por a compronde cu e chauffeur a wordo laga liber. Sinembargo esey no kiermen cu e no por haya un castigo di prizon. Tur cos ta depende kico tur e investigacion di Polis a produci.

Hopi biaha sa sosode, cu Fiscal ta exigi un castigo combina y cu e rijbewijs ta wordo kita pa un periodo. Ariba dje tin e parti di daño di parti di e famia di e victima. Hopi biaha e famia ta exigi pa e acusado paga e gastonan di e entiero di e victima y den Corte, Fiscal y Hues hopi biaha ta aproba esaki.

Un otro punto cu ta haci e caso aki serio ta e hecho cu e chauffeur tabata core sin rijbewijs. Ministerio Publico ta tuma esaki hopi na serio. Den pasado baca tabatin un caso caminda e chauffeur no tabatin rijbewijs y Fiscal a cuestiona esaki hopi. Fiscal ta haya cu un rijbewijs ta un documento cu ta demostra cu e chauffeur ta cualifica pa core auto. E rijbewijs ta un prueba cu e chauffeur conoce e reglanan y borchinan di trafico y mester cumpli cu esakinan ora cu e ta stuur auto.

Fiscal a yega di mustra cu un chauffeur sin rijbewijs, ta un peliger pa trafico pasobra por bien ta cu e persona por stuur e auto, pero no tin siguransa cu e conoce tur e reglanan di trafico. Pa motibo di esey e por ocasiona accidente caminda persona inocente ta resulta herida y hopi biaha esun cu a ocasiona e accidente mes no ta haya nada.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico tur a sosode den Corte riba e caso aki.❑

Ladron a kibra bentana di Que Pasa

ORANJESTAD—Central a manda Polis na Que Pasa Restaurant den Wilhelminastraat pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e doño P, kende ta bisa cu el a sali for di cas 00.00, y a laga e luga cera na yabi. P, a declara cu e ta biba riba e restaurant y mas o menos 4.14, el a wordo yama pa su bisiña y bisa cu desconocinan a kibra e bentana parti panort di e restaurant. Tambe e bisiña a bisa cu e alarma a activa. P. a bisa cu ora el a bay controla e restaurant, el a haya un mosaico di cement banda di e bentana kibra. No a logra e ladron pa drenta paden y pa tal motibo e no a bay cu nada. Personal di e compania di siguridad Smart System a bisa cu e prome yamada a drenta pa 04.14 y di dos pa 04.23. Polis a tuma e keho.

Ladron a kibra glas di Taco Bell Sasaki

SASAKI—Central a manda Polisnan na Taco Bell na Sasaki, pa un kiebro. Na e sitio, Polis a mira cu e glas di e bentana a wordo kibra. Polis a papia cu e muhe L, kende ta bisa cu mas o menos 07.50, el a bin hunto cu su casa na e luga. Nan a pasa rond di e edificio pa mira si tur cos ta na ordo loke tabata e caso. Dia 23 di juni mas o menos 07.55, el a bay habri e porta banda pazuid di e luga y a mira cu e glas di e porta ta kibra. El a yama e compania di siguridad, pero nan tabata na haltura caba. Segun e doño el a yama e doño J, pa pone na haltura. Ora cu nan a controla a resulta cu nada a wordo horta.

Ladron ta bay cu mashin di welder

MOKO—Central a manda Polis na Moko pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e doño A.E.H, kende ta declara cu den oranan di anochi, ladronnan a bay cu un mashin di welder cu tabata den su garashi. E ta bisa cu ora cu el a bay drumi, el a laga e mashin bou di garashi. Mainta el a constata cu e mashin no tabata ey mas. El a papia cu e bisiña, kende a bisa cu entre 00.30 y 01.30, el a mira un pickup dobel cabina blanco panort di su cas. Polis a tuma e keho.

Homber a maltrata su amiga

ORANJESTAD—Central ta bay na Sividivi Bar na unda un muhe a wordo maltrata. Na e sitio Polis a topa cu e muhe O, di 18 aña, kende ta declara cu amigo R, a maltrata su persona. E ta bisa cu R, a bisa su persona pa bin un rato pafo pa nan papia, y ora cu nan tabata pafo, R. a dal O cu mokete den su cara. Pa motibo di esey, O a keda cu su cara y nanishi hincha. Despues R, a laga O para pafo di e bar. Polis a conseha O pa e bay poli pa tratamento y busca un declaracion di dokter pa despues e duna keho di maltrato. Polisnan a busca R, pero no a topa cun'e.

Muhe a cumpra gasolin y a paga cu dollar falso

PALM BEACH—Central a manda Polis na Valero Palm Beach pa dollar falso. Na e sitio, Polis a papia cu e homber A.D, kende ta bisa cu mas o menos 11.45,dos muhe a bin den un Toyota Hylux blanco A-14032 pa cumpra diesel. E chauffeur a tanki 30 dollar y a duna un biyete di 100 Dollar. Durante cu tabata tank e auto, el a bay paden pa paga y a bolbe bek cu 70 dollar. Despues el a duna e muhe e resto di placa y nan a core bay direccion di Palm Beach. Despues di un rato, e cahera a constata cu e 100 dollar tabata falso. El a bay controla na e mashin y a yama Polis. E biyete a keda confisca. Polisnan a controla na Central pa e adres di e auto y ta pertenece na un adres na Turibana. Polis a bay na e cas y a haya e auto para dilanti di e cas. Na e sitio, Polis a papia cu e dos muhenan. E muhe M.B.R. a bisa cu berdad cu nan a bay tank na Valero cu un biyete di 100 dollar. Polis a pone nan na haltura cu e placa tabata falso y a puntra nan unda nan a cumpra e placa. E muhe a bisa cu su ruman muhe a cumpra e dollar na Venezuela. Hunto cu e dos personanan aki, Polis a bay na Valero Palm Beach. Na e sitio, e muhe a controla si e otro 100 dollarnan tabata falso. Pero nan tabata bon. E muhe a paga e debe di 100 dollar.

Cachonan cera den hoki demasiado chikito

NOORD—Polis a bay na un cas na Caya Danza, na unda tin un supermarket Chines, y a haya dos cacho den un hoki demasiado chikito. E cachonan tabata mustra salu, pero e circunstancia cu e cachonan ta den ta laga hopi di desea. Polis a papia cu e doño W, kende a compronde y lo drecha e situacion. Denter di un siman, Polisnan lo bolbe pa controla un ke otro. Polis di bario lo haci e control.

Homber cu a bula for di edificio a keda desconoci

NOORD—Central a manda Polsnan na Aqua Aruba, na unda un persona a comete suicidio. Na e sitio, Polis a mira un homber drumi riba su bariga y tabata sangra na su cabes y su horea. Polis a papia cu e trahado di siguridad di e luga kende a bisa cu el a bay controla e luga y a mira e homber riba di shete piso. El a grita e homber kico e ta haci eynan. Ta parce cu e homber no a compronde kico el a bisa. Mas o menos 18.57, el a yama polis, ora cu el a mira cu e homber a tira su curpa for di 7 piso. Oficial di Husticia P a bin na e sitio y a confisca e curpa. Morto a wordo constata pa Dr. Dirksz, Recherche y autoridadnan competente tambe tabata na e sitio. Identidad di e homber a keda desconoci.

Dos antisocial ta atraca anciano

SAVANETA— Durante patruya polis a mira dos auto para banda di caminda banda di Man Biu Market na Savaneta. Polis a core bay cerca pa controla. Eynan e chauffeur ta bisa cu nan a mira un homber benta canto di caminda. E homber A de C, a declara cu el a caba di wordo atraca pa dos persona desconoci. Tur dos tabata delega y un tabata color scur y e otro tabatin un bicicleta. Desconocinan a dal su persona cu tras di su cabes y a scop e na su pia drechi. El a bisa cu nan a bay cu su cartera y su paki di sigaria Richmond. De C, cu tin 71 aña a bisa cu e no tin mester di ayudo medico. Polisnan a hiba su persona na su cas na Mabon. Polis a tuma e keho.

Grupo di homber ta causa destruccion y maltrato

PALM BEACH—Central ta manda Polis na South Beach pa un pelea grandi. Na e sitio polis a papia cu e doño di Café YC, kende ta declara cu cinco of seis homber desconoci a cana drenta su bar y ta busca problema cu e clientenan. El a papia cu nan y a saca nan for di su luga. Pa motibo di esey a start un discusion na unda YC. a wordo maltrata. E otro doño JAG cu tabata na e sitio a bisa Polisnan cu el a bay papia cu e hendenan, pa laga e pleitamento, pero e tambe a keda maltrata, pa e cinco homber nan. El a haya golpi na su frenta. E clientenan R.L. y e muhe R.K. cu tabata sinta den e bar tambe a keda herida, pa glasnan di bentana kibra y boter cu e homber nan tabata benta. R.L. a haya corta na su brasa robes y e muhe R.K. a haya na su brasa drechi. Tabatin un homber cu tabata dispuesto pa para testigo. Segun el a bisa cu e por reconoce e homber nan. El a duna descripcion di nan. Mirando cu ta trata di maltrato, polis a bisa esunnan envolvi pa bay poli pa tuma carta di dokter y despues duna keho na Recherche. Polis a busca e homber nan den bisindario, pero ya nan a huy bay for di e sitio.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **26 juni 2015,** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n,** di un peticion y anexo pa modificacion di un permiso existente pa establece un parke di molina di biento cu **8 molina di biento** na **Urirama.** E modificacion ta encera cambio di e potencia di cada molina di 3.0 Megawatt pa 3.3 Megawatt. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n (ex-Interbank).



ANUNCIO – BLBA/155/15

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: **Diamars 23 di juni 2015**		
Nomber **EMPRESA**	: **"Arubus"**		
Cantidad empleado cu derecho di voto	: **105**		
Voto valido		:	**79**
Na fabor di	**STA**	:	**75**
Na fabor di	**Ningun bond**	:	**4**
Voto blanco		:	**0**
Voto invalido		:	**0**
Resultado di referendum	: **STA a haya e mayoria**		

Aruba, 24 di juni 2015
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



Damnan ta seco pues cunukeronan ta preocupa



ORANJESTAD - Actualmente Santa Rosa no ta entregando awa pasobra tur e damnan ta practicamente seco. Tin un par cu Santa Rosa a bay controla pero nan ta hopi lodo. Santa Rosa ta recomenda pa inverti den un sistema di drip pa uza awa efectivo specialmente den temporada seco.

Preocupacion di cunukeronan

Den e dianan aki por tende basta preocupacion di e cunukeronan cu no ta hayando awa di Santa Rosa, pa cual aki a acerca director di Santa Rosa Nathaly Maduro pa splica kico ta pasando.

Mirando e situacion di secura, locual cu Santa Rosa ta haciendo awo ta e damnan limpi. Santa Rosa ta probecha aworaki cu e damnan ta seco, pa haci trabounan di mantencion y limpiesa na e damnan cu ta mas importante pa Santa Rosa, unda cu e calidad di awa ta bon y cu ta haya hopi awa ora cu tin yobida.

Pa e ultimo 10 añanan e damnan no a haya un trabou amplio haci na nan pa Santa Rosa. Tin te hasta cierto dam cu ta haciendo mas hancho pa na momento di yobida, e dam por wanta mas awa. Di e otro banda tin e posnan cu molina manera na Pavia y Savaneta, cu ainda ta un yudansa grandi pa e cunukeronan. P'esey Sra. Maduro a bisa cu Santa Rosa ta pidi cooperacion di cunukeronan tur dia, pa busca awa solamente pa uzo di cria y agricultura.



Inverti den sistema drip

A puntra Sra. Maduro si tin otro solucion na caminda pa e cunukeronan. "Actualmente ta ocupa na Parkietenbos den e parti di Santa Rosa, cu e sistema UV cu ya ta cla. Sinembargo DOW ta ocupa cu mehoracion na e planta na Parkietenbos, pues ta spera cu despues cu esaki tambe finalisa, cu Santa Rosa lo por cambia bek na entrega di awa di Parkietenbos uzando UV (esun existente y esun adicional)."

Un otro conseho di Santa Rosa ta: "Aki na Aruba ta uza awa di WEB pero via slang. Ora cu ta hopi seco y awa ta limita y awa ta caro tambe, kisas por cambia sistema di drip. Nos sa cu e ta rekeri inversion, pero e ta yuda bo cu bo ta controla e cantidad di awa y tambe cu eventualmente e ta rendabel y por saca e placa bek cu a inverti den e drip. Santa Rosa mes ta haciendo pedido di drip y diferente articulo pa yuda cunukeronan pero e ta tuma su tempo. Unabes cu esakinan, yega nos lo anuncia esaki."

El a termina bisando cu ta recomenda e sistema aki pa esunnan cu ta uza awa di pos tambe, pasobra e awa ta wordo uza mas efectivo cual ta dura mas hopi.❑

Unicef a tene encuentro cu hobennan pa trata unda nan ta haya cu falta atencion

ORANJESTAD - Manera nos matutino a bay ta publica, desde dialuna experto di Unicef Nils Kastberg t'ey na Aruba den encuentro cu diferente instancia pa trata locual ta derechonan di mucha. Ayera tardi a reunion cu un grupo di hoben.

E encuentro cu e hobennan a tuma luga di 3or te cu 5or di atardi unda cu sr. Kastberg a splica riba e desigualdad cu tin pa derechonan mucha y inhusticia cu tin den comunidad ora ta papia di derecho di muchanan. "Muchanan mester cuminsa pensa na un edad hopi hoben, riba kico nan kier ta den bida, pues ki sorto di bida nan kier tin," Sr. Kastberg a bisa. Mescos cu ora un persona kier ta un bon mama, e bo por dicidi esey despues cu e yiu a nace, pero mester a haci esaki prome cu e yiu nace pa ta na tempo.

Banda di esaki e hobennan a wordo dividi den diferente grupo, unda cu nan a haya diferente di e derechonan di mucha y nan mester a dialoga riba con nan ta haya cu e ta den practica y cua nan ta haya cu gobierno mester traha mas riba dje ❑





Fecha final pa deposita cuenta anual ta fiho

Tur NV, VBA y AVV mester entrega cuenta financiero anual prome cu fin di augustus

ORANJESTAD – Durante un conferencia di presa, sra. Roxanne Wolff di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a recorda tur NV, VBA y AVV tocante e obligacion pa deposita nan cuenta financiero anual (jaarrekening).

Tambe nan mester presenta un copia di nan registro di accionista (aandeelhoudersregister) na KvK dentro di 8 luna, despues cu e aña fiscal termina. Den caso cu aña fiscal ta di januari pa december, e fecha final pa deposita e relato financiero anual ta 31 di augustus.

Encuanto e proceso pa deposita e documentonan aki, el a splica cu tur NV, VBA y AVV mester entrega un copia di nan cuenta financiero anual na Camara di Comercio. Esaki ta bay como lo siguiente:

-E cuenta anual mester wordo firma pa tur miembro di directiva (director(nan)).

-Si ta aplicabel, pa miembronan di e hunta di comisario (Raad van Commissarissen).

- Despues e asamblea di accionista ta aproba e cuenta financiero durante un reunion di accionista.

- E reunion mester tuma luga dentro di ocho dia cu e documento keda cla.

- Ademas, e compania mester warda un copia na nan oficina cu tin un adres na Aruba of un oficina di un representante legal. Adres mester ta conoci.

- E periodo pa warda e documento ta dies aña.

- Tur accionista tin derecho ariba mira e documentonan.

Extension

Si un compania no ta logra presenta e relato dentro di ocho luna, e ora e director mester yama e asamblea di accionista pa nan por pidi un extension di e periodo. Esaki ta bay como siguiente:

- E directiva ta haci peticion di extension di periodo na e asamblea di accionista.

- E asamblea di accionista ta dicidi si ta honra peticion di directiva pa entrega e cuenta anual mas laat.

- E extension por ta te un maximo di seis luna.

- Mester notula e reunion den cual e decision a wordo tuma pa prolongacion.

- E director(nan) tin cu warda e notulanan na oficina di e compania.

- Ora e cuenta anual ta cla, e accionistanan mester aproba durante un reunion di accionista.

- Despues di aprobacion di e cuenta anual pa e asamblea di accionista, mester deposita e cuenta financiero dentro di ocho dia na Camara di Comercio.

Tuma nota cu KvK no ta e instancia cu ta otorga e extension, sino e propio accionista(nan) di e compania.

Si ta importante na momento cu haci peticion pa extension na e asamblea di accionista, pa notifica KvK di e decision tuma, por ehempel door di deposita copia di e notulanan na KvK.

Casonan excepcional

Den caso cu e cuenta financiero ta keda cla net prome cu e deadline y no tin mas tempo pa tene e reunion di accionista, e ora e directiva mester firma e cuenta anual y deposite na KvK prome cu surpasa e deadline di ocho luna.

Tambe tur NV, VBA y AVV mester entrega tambe un copia di nan registro di accionista (aandeelhoudersregister) na Camara di Comercio. E registro ta wordo firma door di e director(nan).

No tin posibilidad pa pidi un uitstel pa entrega e registro di accionista pasobra e documento aki mester wordo actualisa continuamente door di e directiva, asina cu tin un cambio. Pa e mesun motibo aki, ta importante pa subraya cu e registro di accionista no necesariamente mester wordo entrega hunto cu e cuenta anual.

E cuenta anual, registro di accionista y notulen ta documentonan confidencial, y no ta disponibel pa inzage, solamente na momento cu e compania mes duna autorisacion. Tur documentonan ta wordo warda den un area separa y sigur.

Tur documento, pues e cuenta anual, registro di accionista y e decision pa duna prolongacion por wordo deposita na KvK, hunto cu formulario 16 y identificacion di un director.



Por ultimo, ta importante pa añadi cu e deadline y e peticion pa extension, no ta igual cu esun di belasting. E motibo ta cu e deadline pa deposita e cuenta anual ta fiho, ocho luna despues cu e aña fiscal termina, tur aña. Belasting su deadline pa empresanan entrega nan aanslag di winstbelasting ta varia tur aña.❑

Ultimo dia pa paga e di 3 kwartaal di impuesto di vehiculo di motor

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu dia 30 di juni proximo ta ultimo dia pa paga e di 3 kwartaal di impuesto di vehiculo di motor di aña 2015.

Entrante 1 di juli 2015 tur automobilista cu ta uzando e careteranan publico mester tin e belasting di 3 kwartaal di aña 2015 paga. Departamento di Impuesto ta conseha su clientenan pa haci e pago di belasting di nan auto, truck, brommer etc. na tempo. Asina ta evita cu e debe ta keda acumula y haya boet innecesariamente❑

Autoridad a duna auto sospechoso ordo pa stop

PONTON - Ayera merdia pa mas o menos 1'or un auto di huur Kia Cerato blanco di Hertz Car Rental ta wordo para pa dos patruya. Aparentemente e auto aki tin di haber cu un of otro caso y polis tabata riba un alerta.

Polis tabata tin ordo pa para e auto aki asina cu nan topa cun'e. Nan ta mira e auto riba caminda y rapidamente ta para e chauffeur. E agentenan tabata tin e ordo pa notifica nan superior asina cu topa cu e auto. Altocomisario Dolfi Richardson a yega na e sitio y a papia cu ambos homber den e auto.

Mientras tabata atende cu e dos personanan aki, dos inspecteur y un agente di un otro departamento a yega na e sitio. Di biaha nan a cuminsa controla e auto y e sospechosonan. Polis a tuma tur informacion di e dos personanan y despues a laga nan sigui nan caminda.

Loke a haci e auto di huur aki sospechoso tabata pa motibo cu un tipo di antena a wordo mira pafo di e auto. Durante e control polis a bin topa cu laptop den e auto. Tur e cosnan aki a pone polis na alerta ya cu nan no tabata sa kico ta pasando. Despues di a sigui averigua ken e personanan ta y kico nan ta haciendo, a bin resulta cu nan tabata midi rond di Aruba e señal di internet pa SETAR N.V. ❑





Dos persona herida durante tour di ATV





Ayera den oranan di mainta ta sosode un accident riba e caminda di Sero di Cristal. Esaki a pasa na e bahada, unda cu dos turista riba un ATV ta accidente y keda herida.

Patruyanan policial y dos unidad di ambulance a presenta na e sitio. Personal medico a cuminsa trata e victimanan. Den e investigacion di Polis, nan a determina cu e chauffeur di e ATV lo a perde control bay na e bahada. Esaki a pone cu el a baha na e banda pazuid di caminda y dal contra un borchi di trafico. E heridonan a keda transporta pa hospital pa atencion medico. ❑

BON DIA Aruba

Accidente cu tres auto envolvi









SOLITO - Diaranson merdia riba e crusada di Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat na altura di veld RCA a keda registra un accidente entre tres auto y esaki ta debi na falta di duna preferencia.
E autonan a keda destrui ora cu un studiante di exterior cu tabata den un auto di huur no a duna preferencia. Polis a acudi na e sitio, pero a pidi asistencia di ambulance pa controla tur esunnan cu tabata envolvi den e accident.

Patruya di trafico a wordo informa cu e chauffeur di e Yaris cu tabata biniendo di pabou a subi e crusada sin duna preferencia. Esaki a pone cu el a dal riba un Aveo, y esaki a dal riba un Chevrolet Optra cu tabata staciona pabou di caminda.❑

Chauffeur bou influencia ta pega auto den rooi





TANKI LEENDERT - Un dama cu tabata coriendo un Hyundai Getz shinishi riba e caminda di Tanki Leendert, a drenta e rooi cu tin pabou di Ruiz Take Away.

Testigonan a mira cu e señora a baha caminda ora cu e kier a bira bay bek di e direccion cu el a bin. Pero e auto di e señora a keda pega. E señora kier a sali di e rooi y e prome cos cu el a cuminsa haci ta canta taira.

Esunnan cu a mira kico a pasa, a pidi asistencia di polis. Mientras cu polis tabata na caminda, e señora a sigui busca diferente manera pa sali for di e rooi. Na dado momento el a baha for di e auto y por a mira e señora ta pone papel bou di e taira pa purba saca e auto.

Na yegada di polis, e agentenan a bay papia cu e señora pa saca afo kico por a pasa. Aki nan a bin constata cu e ta bou di influencia di alcohol. Esaki a pone cu polisnan a hiba e chauffeur warda di polis. ❑

Señora asalta den su cas





MALMOK - Diamars atardi na un cas riba Malmokweg e señora paden a scucha un boroto y ora el a bay wak a nota hendenan desconoci drentando su cas. El a cuminsa grita pa ayudo pero e ladronnan cu a drenta paden a asalta su persona y a pone un cuchiu na e señora su curpa y a lock e señora den baño.

E ladronnan a plunder e cas por completo. Ora cu e señora a logra sali el a bati alarma. Polisnan hunto cu Recherche di atraco team a acudi na e sitio pa haci nan investigacion.❑

Marten Dijkstra:

Implementacion di sistema "Happy Flow" na Aeropuerto Schiphol ta posibel





Luna pasa a wordo lansa un proyecto piloto unico y innovativo financia pa Gobierno via FDA na Aruba, esta Happy Flow. Esaki ta un proyecto cu ta encera henter trayecto cu pasahero ta pasa aden, for di momento cu e ta realisa e proceso di check-in te na e momento cu e ta aborda avion. Tur e proceso aki ta basa na e uzo continuo di un sistema biometrico pa e reconocimento unico di cada pasahero.

Segun un articulo cu a wordo publica recientemente riba e website di "Airport Business" , Senior VP di Vision Box Miguel Leitmann a expresa cu e echo di cu "Happy Flow" a wordo desaroya pa bira un solucion di uzo comun pa tur pasaheronan ta locual ta haci di e sistema aki un proyecto potencial cu por wordo implementa den otro paisnan, argumentando cu no ta existi algun tipo di excuus tecnico pa determina cu e proyecto aki no por wordo utilisa pa otro pasaheronan, aerolinea of aeropuerto y cu esaki ta depende netamente di un sistema administrativo adecuado.

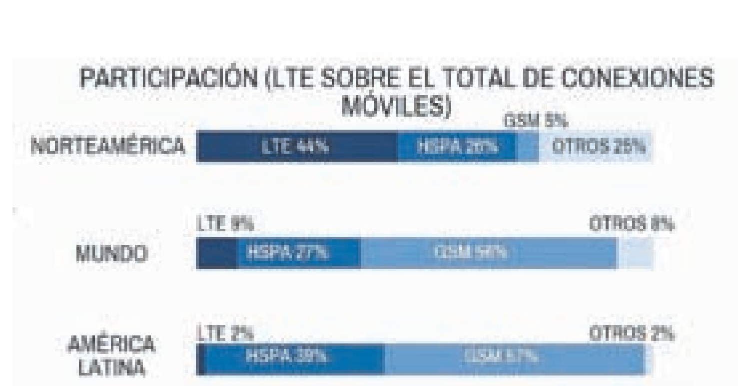
Asina ta cu actualmente KLM y Schiphol Group ta realisa un studio pa determina si e sistema di "Happy Flow" lo por wordo implementa na aeropuerto Schiphol na Amsterdam. Segun Marten Dijkstra, Gerente di control di frontera, aduana y inmigracion di aeropuerto di Amsterdam, cu e sistema di Happy Flow na Aruba nan a duna un paso hopi innovativo y importante pa mehora e comodidad di e pasaheronan y si e experiencia aki y resultadonan di pruebanan na Aruba ta resulta positivo nan ta bay continua cu e proyecto. "Sinembargo, durante e prome piloto, nos lo spera cu e pruebanan di velocidad lo tin exito y si ta asina e aplicacion di e sistema aki na e aeropuerto di Schiphol lo bira un realidad" asina el a sigui bisa.

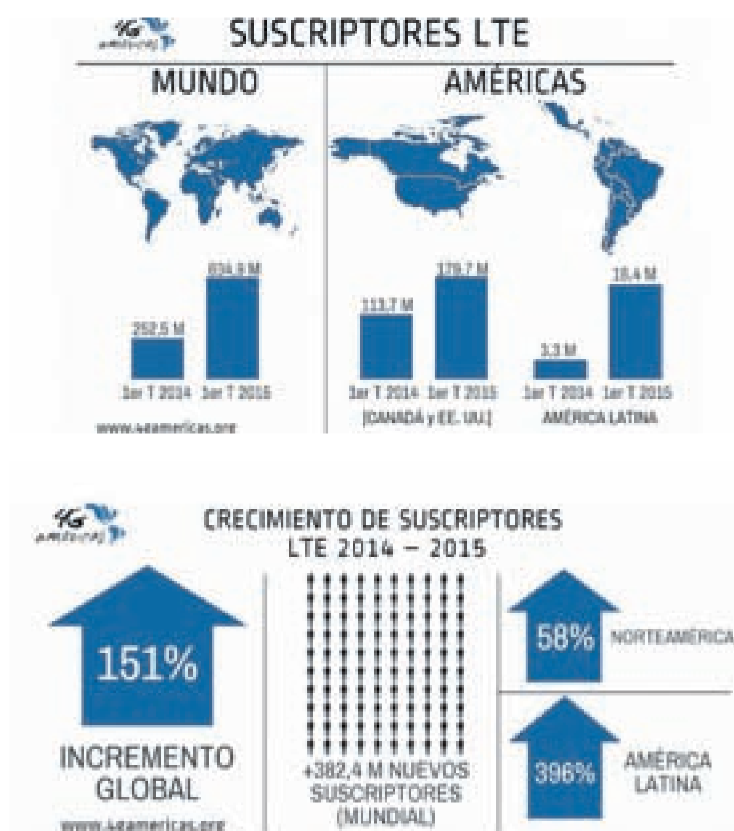
Annet Steenbergen, lider di proyecto "Happy Flow Aruba" a señala cu e exportacion di Happy Flow no ta algo imposibel. Di e forma aki, un proyecto innovativo cu a cuminsa na Aruba lo por bira e inicio di un programa grandi y importante na Europa cu lo por wordo implementa den hopi pais mas rond mundo transformando y mehorando e fluho di pasaheronan.

Ta pa resalta cu "Happy Flow" ta e prome forma di auto servicio crea no solamente pa mehora transito y control di pasaheronan pero tambe pa apoya e tema di siguridad den aeropuertonan utilisando tecnologia di reconocimento "facial" di calidad halto sacando un potret di e cara di cada pasahero . Di e manera aki, tur e proceso di registracion pa biaha ta bira mas facil y mas sigur.❑

America Latino y Caribe

Ta registra e cantidad mas halto di conexion LTE na mundo





Segun informacion di "Carrier y Asociados" divulga pa "4G Americas", entidad cu ta agrupa empresanan asocia cu industria telefonico, un aumento significativo den conexion di LTE rond mundo ta continua cu aproximadamente 635 miyon di conexion na final di e prome tres luna di 2015.

E cifra aki ta representa un crecemento di 151 porciento den un aña. America Latino y Caribe a registra 16 miyon di linea LTE te luna di maart di e presente aña locual ta indica cu esaki ta e region cu mayor crecemento di conexionnan di e tipo aki na mundo. Ta pronostica, cu na 2019, conexionnan LTE lo yega te hasta 196 miyon den e mercado di Latino America.

Segun Jose Otero, director di America Latino y Caribe na 4G Americas, desde e aña aki nan a cuminsa cu un fase di crecemento rapido pa conexion LTE na America Latino ofreciendo tecnologia LTE comercial mediante dos proveedornan di servicio. E liderazgo di Brasil, Colombia y Mexico ta continua representando 75 porciento di e total di conexionnan LTE na e region.

Kico ta LTE?

LTE ta nifica "Long Term Evolution". Ta un standard di comunicacion mobil desaroya pa 3GPP, un asociacion cu a desaroya sistema GSM y UMTS. LTE a wordo desaroya pa cubri e necesidad di usuarionan pa haya un conexion di datonan cu por wordo descarga facilmente y por subi gradualmente na mas velocidad, tambe pa cubri e necesidad di fabricantenan y operadonan cu ta desea un sistema menos compleho y cu por reduci gastonan.

E prome servicio publico di LTE a wordo desaroya na Estocolmo y Oslo dia 14 di december di aña 2009.❑

Diasabra awor den Centro di Bario Brazil

Aruba ta di fiesta cu prome lustro di e Festival dedica na Bernadina Growell

Durante conferencia di prensa organisado di Comision Bernadina Growell a anuncia e Prome Lustro di e Festival dedica na nos inolvidabel mama di cultura. E biaha aki lo tin 5 agrupacion musical tipico cu 21 participante di cual 2 mucha y 2 hoben. E comision organisatorio ta contento cu e animo pa e festival y tin como expectativa un biaha mas un exitoso evento.

Experencia ta cu nos hendenan di tur parti di Aruba e anochi ey ta uni pa bin apoya nan cantante faborito y semper ta den expectativa kico e show lo encera y con e stage lo ta decora. Mervin Wyatt-Ras a splica cu pa e comision ta un proceso pa por yega na resultadonan y ta intencion pa keda conserva tur locual mama di cultura a laga atras na recuerdonan. Wyatt-Ras a gradici e comision dinamico cu entusiasmo y gobierno pa medio di e diferente instancianan cu ta sostene e comision manera Instituto di Cultura, BID y sostenedonan financiero, entre otro banconan RBC, Aruba Bank y Banco di Caribe, SETAR, Kooyman, Bright Bakery y otronan cu ta haci donacionnan. Instancianan cu sa yuda tambe ta DOW y Serlimar. Mervin Wyatt-Ras a gradici tambe rumannan y famia di Bernadina cu ta kere den e comision y tambe Centro di Bario Brazil y Chico Harms cu for di comienso a traha hunto y sostene e actividadnan. Tambe prensa pa duna publicidad na e Festival.



Sr. Persey Jeandor a duna informacion encuanto e agrupacionnan y cantantenan cu lo participa:
1. Tipico Talentoso lo compaña Lucas Geermam (8 aña), cancion Macuto di Boca dushi di Bernadina Growell, Segenoe Flanegin (10 aña) cu Amor pa bo Patria di Cesar Olarte, Hoze Eduardo cu Grandi Bo ta, Glenda Zavala-Maduro cu e cancion Falso Amor di Vicente Kelly y Edeliene Geerman cu cancion Scoochi mi Mama di Vicente Kelly.
2. TipicoAmicales lo compaña Ti-Joie Williams (13 aña) cu e cancion Mi mester di Bo, cu ta su propio composicion, Shasha Koolman cu cancion Mama di Bernadina Growell y Roberto Orman cu cancion Pilar di Bernadina Growell.
3. Sodo y Cuero cu Lucia Thiel e cancion Baba e e di Bernadina Growell y Betty Werleman cu su propio composicion Ulele.
4. Tipico Cadushi Largo cu Jason Kelly y Clarette Quandus cu e cancion Un Soño di Bernadina Growell.
5. Tipico Pegasaya cu Bertha Willems e cancion Rooi Master di Bernadina Growell, Donny Schwengle cu Catarina di Vicente Kelly, Angelo Koolman cu Dalila di Erigino Ras, DufiCroes cu Mosa Bunita di Boysi Croes, Milly Koolman cu Traicion di Bernadina Growell, Lourdes Stamper cu Cunucu di Seit, Daphne Martijn cu Nos Mundo di Juancho Ignacio, Hubert Geerman cu Bisiña di Erigino Ras y Jelitza Boekhoudt cu Locura di Dalia di Bernadina Growell.



Sra. Lilian Besselink a elabora con e training a bay cu e muchanan y cu comision aunke no tin hopi mucha cu ta participa tog ta keda busca pa haya nos hobennan pa participa den e festival y pa nan siña conoce ken ta Bernadina.
Sr. Chico Harms a splica en general cu E festival ta e prome actividad den un serie di otro actividadnan relaciona cu celebracion pasobra e aña aki Brazil ta di fiesta grandi pasobra ta celebra 40 aña di Centro di Bario Brazil, e prome lustro di desvelo di Caya Bernadina Growell y tambe e prome Lustro di Parada Cultural cual parada lo tuma luga dia 6 di september venidero y cu ta priminti di ta Grandi e aña aki.
Por ultimo e prome ganado di e Festival di Bernadina Growell a trece su experencia padilanti. E ta e mama cultural y el a representa Aruba su cultura na diferente isla y pais den region. Betty lo participa cu su propio composicion. Tur miembro ta invita nos pueblo pa bin presencia e festival y cu e entrada ta solamente 10 florin. Durante e festival lo tin un cushina crioyo bon surti y tin co'i bebe obtenibel. Pues diasabra awo tur hende ta pasa pa pariba di Aruba pa celebra nos cultura. ❑

Le Groove live na De Palm Island diadomingo awor

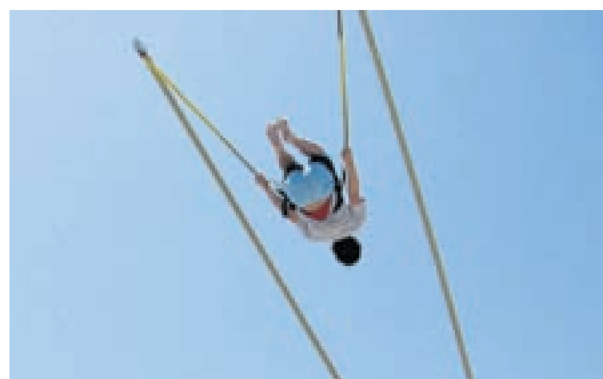


Oranjestad - Diadomingo awor e famoso banda di soca Le Groove lo ta na De Palm Island pa pone un ambiente Caribense riba e isla. Bin disfruta di tur loke De Palm Island tin pa ofrece, incluyendo e unico Zipline y Air Jumpers cu tin na Aruba.

Cuminsa bo dia cu un tremendo desayuno buffet for di 9:00am te cu 11:00am. Despues disfruta di e zipline, cu tin un midi 10 meter halto y un largura di 136 meter. Otro actividadnan manera banana boat, air jumpers, snorkel tours guia, water park, les di salsa, human foosballtambe ta warda pa bo.

Merdia por disfruta di nos dushi lunch buffet. Y no lubida di e snack corner cu ta ofrece hamburgers, hotdogs, French fries y chicken nuggets. Manera semper e "open bar" lo ta bon surti pa refresca tur hende. Le Groove cu nan famoso canticanan di







Carnaval 2015 "Sweety "y "Duckin Bullets" lo sa di pone un dushi ambiente Caribense riba full e isla.

Tur esaki pa un prijs special di 89,- florin pa adulto y 49,- florin pa muchanan entre 4-12 aña, tur mucha entre 0-3 aña ta drenta gratis. Tickets ta pa full un dia riba e isla, desde 9:00am te 5:00pm.

Por cumpra bo ticket na De Palm Tours Sales Center riba LG Smith Blvd. of na Port de Palm (Balashi) mes. Pa por ricibi prijs di local mester mustra un ID local valido of paspoort Hulandes ora di cumpra e ticket y ora di bay De Palm Island.

Pa mas informacion yama 522-4500 of bishita nos Facebook page www.facebook.com/depalmislandaruba.❑

Celebracion di San Juan







ORANJESTAD – Celebracion di San Juan na diferente centro di barionan riba Aruba Sport Boys, centro di bario Tanki Leendert, biblioteca, tur a celebra San Juan na diferente manera.

Publico a gosa di baile y musica tipico diferente competencia pa loke ta e baile di dera gay
Por bisa cu un centro di bario bon anima cu grupo tipico y bon organisa na Sport Boys tambe publico a pasa bon y ta tin un cushina bon surti. Biblioteca a tene un exposicion y ta tin diferente grupo cu a presenta. Y manera semper nos pueblo a haci uzo di e ocasion pa kima un tiki sushi pa celebra San Juan
Caminda cu e bomberonan a haya nan man yen cu algun candela di mondi mientras cu den careda di 10or cos a calma un tiki, pero asina mes nan ta keda pendiente pa cualkier candela di mondi of cu a wordo cendi di manera iresponsabel.❑

















BON DIA Aruba

Aruba Heart Foundation ta organisa nan di tres Red Event

Problema di curason ta hopi grandi cerca ser femenino

ORANJESTAD - Aruba Heart Foundation (AHF) ta organisa nan di tres Red Event. E evento aki ta uno masha conoci na Merca y rond Caribe, y e lo tuma luga dia 19 di september, 2015 na Alhambra Ballroom di 9'or di mainta pa 2'or di merdia.

Sra. Dilma Daal di AHF a declara na Bon Dia Aruba cu aunke nan no tin un estadistica na man, pero como fundacion nan ta na haltura cu e victimanan di problema di curason ta grandi particularmente cerca e ser femenino. E ta un di e causa mas grandi di mortalidad na Aruba. Aunke tin biaha ta wordo bisa cu ta cancer, pero esun cu ta sobrevivi ta hopi mas halto den casonan di cancer cu esun di curason.

Conscientisacion

Actualmente personanan relativamente jong ta hayando complicacion di curason. E tin di haber cu situacion di trabou, famia, stress, etc.Esaki tin un efecto directo riba presion y dor di presion nan por haya problema cardio vascular. "E bida ta mas agita cu antes", Sra. Daal a bisa.

Pero e ta indica cu generalmente curason no ta duna un señal vooral si e persona no ta conoce e sintomanan. P'esey nan organisando e evento aki caminda nan lo trece oradonan di diferente parti. Nan ta specialistanan di Bucaramanga (Colombia), Merca y di Aruba mes. Dor di nan charla nan ta bay conscientisa nos hendenan.

"Semper e ta un conscientisacion locual nos ta haci", el a bisa na Bon Dia Aruba. E topico lo ta varia y otro luna nan lo wordo anuncia. E ta haya relevante pa haci enfasis riba conscientisacion pa hende pone mas atencion riba nan sistema di alimentacion, colesterol, presion halto, etc. Por ta e persona no sa cu e ta sufri di colesterol of presion halto, y tin biaha nan ta sinti algun molester sin sa cu ta esey, te ora cu ta wordo sorprendi cu un ataca di curason.

"Pa e motibo aki e enfoke ta hopi riba conscientisacion. Conoce bo mes, wak bo cifranan, wak e cifra di bo presion, colesterol... Esey ta e conscientisacion pa tur hende conoce nan curpa", Sra. Daal a declara.



Hende muhe y curason

Sra. Daal a indica cu nan ta pone enfoke riba hende muhe, ya cu e sintomanan ta totalmente diferente cu hende homber. Tin biaha e señal no ta wordo interpreta debidamente y e ta wordo relaciona cu otro sorto di dolor te hasta cu stress, pero e dokternan no ta bay di biaha na curason. "Nan kiermen cu e hende muhe no ta sufri di curason. P'esey mes nos kier enfoca riba kico e señalnan por ta. Con pa bo conoce bo mes...", el a bisa.





Si bo ta un persona cu ta sufri di presion halto e ta un riesgo masha halto, mescos cu colesterol, humamento, etc. Tur e puntonan aki nan lo elabora riba dje durante e evento menciona. E oradonan ta dokternan specialisa cu a yega di brinda nan servicionan na e pashentnan di curason na Aruba. Lo tin un dokter cu lo bin di Bucaramanga cu ta e ciudad Colombiano caminda regularmente ta wordo manda nos pashentnan di curason.

E topico lo ta relaciona cu hende muhe y problema di curason. Pues e ta un topico cu lo hala hopi atencion. "Dor cu nos ta traha caminda cu nos pashentnan ta wordo manda, e pashentnan of invitadonan kier bin wak si nan ta topa nan dokter. Esey ta bunita den tur evento grandi", el a bisa. Aunke esaki lo ta un tiki mas chikito, pa mas of menos 150 hende y enfoca riba ser femenino.

"Red Event"

Atrobe nan diseño di "Red Event" ta un hende muhe completamente bou stress. Pakico? Pasobra nos hende muhenan ta ehecuta diferente trabou pareu ya sea como mama, ehecutivo, yiu, casa, wela, tanta, madrina, chauffeur, educador, consehera y mucho mas. E idea tras di e evento aki ta pa ripiti y sigui ripiti con pa biba mas saludabel pa asina nos por baha e cantidad di hendenan afecta cu malesa di curason.

Tur hende interesa mester ta na ora pa cumpra nan ticket ya cu tur biaha nan ta completamente bendi. Aunke e ta dedica na hende muhe esaki no ta kita cu si e casa kier compaña e señora, ya cu e señora ta un pashent di curason caba, esaki no ta problema.

Sra. Daal a describi e evento aki como un "mainta hopi placentero y cu hopi informacion importante y valioso pa e ser femenino". E hecho cu e evento aki ta pone enfoke riba hende muhe esaki no kiermen cu e fundacion aki ta neglisha e ser masculino. El a declara cu tur aña nan ta cambia e tipo di evento aki. Tin aña nan ta bin cu un conferencia general caminda nan ta invita mas oradonan pa papia ariba diferente topiconan pa tanto hende homber como pa hende muhe.

E entrada lo ta 75 florin y dress-code ta pa tur hende bin bisti na cora of cu un toke di cora. Ticketnan lo ta hopi limita y lo ta na benta entrante fin di juni proximo, y lo ta obtenibel cerca tur miembro di directiva. Tambe e persona interesa por yama na telefon 582-4278 of 582 HART, unda por laga bo nomber y telefon y asina nan haya un chens nan lo debolbe e yamada.
Lo bay tin koffie, te y juicenan. Tambe lo tin sandwich, salad plates y dessert. E idioma di e simposio lo bay ta Ingles pero ora di haci pregunta bo por haci'e na Papiamento tambe. Lo tin regalitonan pa tur presente y na final lo tin premionan pa esunnan miho bisti. Clausura lo ta cu un Red Champagne.❑

Parlamentario Guillfred Besaril atendiendo e “WEIS2015” na Delft

ORANJESTAD - Delft, Hulanda: Parlamentario, sr. Guillfred Besaril ta atendiendo e “Workshop on the Economics of Information Security” (WEIS2015) na Delft, Hulanda. Participante y profesionalnan di rond mundo a bini hunto den un foro pa discuti e problematica rond di e tema "Siguridad y Privacidad Cibernetico".

WEIS2015 ta un foro cu ta trece expertonan di diferente ramo hunto manera economia, ciencia social, comercio, politica y ciencia den tecnologia y computer pa hunto yega na solucionnan global den e tematico di internet y siguridad global.

WEIS2015 ta un iniciativa anual di TU Delft y The Hague Security Delta. E aña aki e foro di 2015 lo elabora riba iniciativanan presenta den e foro di aña 2014 y di es forma ey analisa e impacto di "Cyber Crime" y atakenan cibernetico riba tanto economia como e derechonan humano, muy en particular di privacidad.



WEIS2015 lo tin como prome orador, sra. Marietje Schaake, miembro di Parlamento Europeo pa partido D66 y miembro di e Alliancia di Liberal y Demócrata nan di Europa (ALDE). Sra. Schaake ta enfoca riba comercio, relacionnan internacional y tecnologia. Den cuadro di su funcion den Parlamento Europeo, sra. Schaake lo presenta un disertacion den cual lo elabora riba entre otro situacion den Union Europeo pa loke ta e leynan y cambionan den ley cu ta necesario pa atende cu e tematico di siguridad, privacidad y "Cyber Crimes". Ademas lo elabora riba e crisis particular andando ya pa algun aña den Europa, cu ta trece cun’e cu no ta duna e atencion necesario na e tema "Derechonan Humano y Privacidad".

Un orador importante cu lo participa y duna su aportacion na e WEIS2015 lo ta sr. Bruce Schneier, CTO di Resilient System. Sr. Schneier ta entre otro miembro di "Berkman Center for Internet & Society di Harvard Law School" y di "New America Foundation's Open Technology Institute". Sr. Schneier ta un contribuidor, escritor activo di "The Guardian news organization". Sr. Schneier lo elabora riba entre otro su experiencia den e Departamento di Defensa Mericano y lo profundisa su mes den e materia "Cyber Attacks" y formulanan pa construi un miho proteccion contra esakinan.

Fraccion di MEP den Parlamento ta desea colega Parlamentario Besaril y exito cu su participacion na e WEIS2015.❑

Jeffrey Kelly(AVP)

Parlamento di Aruba unanimamente a aproba e ley di fondo di enseñansa

ORANJESTAD – Diabierna siman pasa Parlamento di Aruba a trata e fondo di enseñansa. E ley aki ta encera e destinacion di fondonan cu a ricibi di Union Europeo (un suma di 8.4 miyon Euro). Na 2012 e fondonan aki a wordo duna a base di e palabracion o sea Gobierno lo mester responsabilisa su mes na Union Europeo pa loke ta trata e destinacion di e fondonan.

Destinacion di e fondonan

Lo destina placa pa guia didactico y pedagogico di alumnonan cu tin problema cu siñamento pa asina nan tin mas material pa por caba nan carera escolar exitosamente. E Summer school cu lo tuma luga na Colegio San Nicolas e aña aki tambe ta wordo financia di e fondonan pa enseñansa. Esaki lo mester percura pa yuda alumnonan den e transicion di Mavo 4 pa Havo. Lo percura pa un master curso pa cabesantenan di scol y tambe pa un departamento cu lo trata structura di salario di maestronan. Infrastructura di diferente edificionan di scol lo wordo drecha y esaki ta inclui e biblioteca na San Nicolas. Durante e reunion Minister a splica cu lo cuminsa cu e *teachercare* e aña escolar venidero. Esaki ta un bon noticia mirando cu ta duna e servicio y atencion special na maestronan cu tin mester di esaki.

Pa loke ta trata e mocion cu a wordo presenta den Parlamento cu ta regarda agresion contra maestronan Minister a duna un relato. Actualmente ta en espera di un rapport final cu lo wordo introduci na tur scol. Esaki ta stipula e comportacion sconde pa cabesante, maestro, alumno y mayornan y ta un tremendo prome stap pa sigura y promove respet mutuo.

Retonan

Parlamentario Kelly ta splica cu a haci varios pregunta na Minister y un di nan tabata tocante e mueble di scolnan, mirando cu varios scol ta sinta cu e problema di banki y stoelnan cu ta hopi bieu. Segun Minister esaki tin atencion di e departamentonan concerni. E mueble ta un di e retonan cu ta in actualmente, pero ta sondeando posibilidad nan pa atende cu esaki mas pronto cu ta posibel.

Draaiboek di Mep

Parlamentarionan di Mep a cuestiona e prioridadnan cu Minister a scoge, entre otro pa destina sumanan na mantencion y reparacion di edificionan di scol. Pero Minister a splica claramente cu e suma ta destina pa tur area cu ta cubri enseñanza. Parlamentario Kelly ta remarca cu ta di lamenta cu na varios ocasion parlamentarionan di Mep y specialmente nan lider a haci insinuacion nan pa cu e fondonan cu a ricibi di Union Europeo. Mep atrobe sin busca informacion drechi y den nan afan pa bruha tera a bin ta sugeri cu lo a gasta e placa aki caba. Atrobe nos por constata e tipo di politica cu Mep ta hiba cu ta *tira piedra y sconde man y tira algo den laira anto spera cu esaki lo por tin efectonan negativo pa e Minister of Gobierno. Ta obvio cu Mep ta carece di seriedad y ta opta pa hiba un politica bou di nivel. No ta importa nan cuanto daño nan haci of na ken nan haci daño, basta cu nan por probecha politicamente di esaki pa logra sacia e sed y desesperacion cu nan tin pa yega na poder.❑



Hugo Kock :

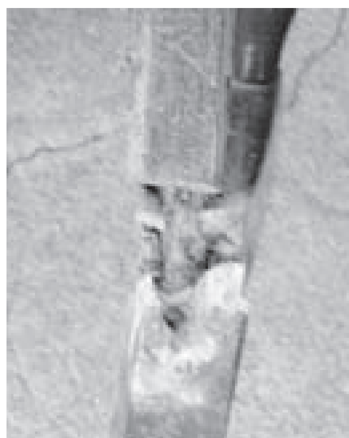
Mal hecho

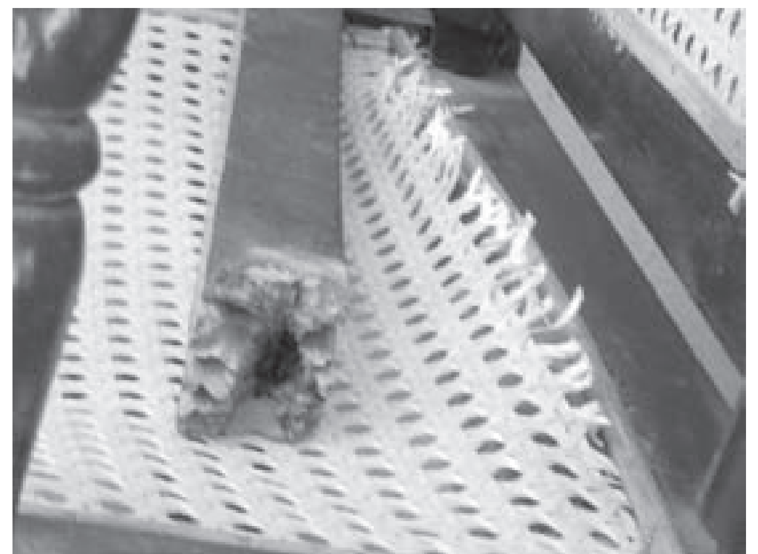
Como cu mi a haya e conseho di polis pa denuncia lo siguiente publicamente pa proteha nos comunidad contra un ladron, mi ta adverti nos poblacion pa ta alerta contra e mal hecho di un “drechado” di mueble.

E ladron di Pos Chikito 79-L cu tel. 748 3030, a cambia su anuncio den corant, pa sigui gana y horta nos pueblo. Si mi no denuncia esaki mi ta bira complice segun e articulo nobo den nos Codigo Penal segun polis.

Si bo tin placa di mas of pa benta afo anto bay deal cun’e numa. E ta baila bo cu un lenga di felpa, dushi, dushi, pero no ta cumpli cu su trabao, ni cu palabracion y ni tampoco cu promesanan haci. Ami a cay pa mi confianza den hende den su trampa.

E fotonan cu ta bay adhunto cu e remitido aki ta e muestra





y prueba di e robo cometi. A paga e ladron 300,00 florin pa cambia e pia di un stoel di soya cu ta putri. Ademas a paga pa verf e stoel. 250,00 florin. Total pues 550,00 florin. Cu e placa aki, por a cumpra 2 stoel di soya. E ladron no a cambia e pia, sino yena cu “wood filler” y tape cu un tapa di verf basta diki . Tambe a djis “niet” e asiento di cabana. Nada di vlechtmento. Mira pa bo mes e trabou mal haci pa nada menos cu. 550,00 florin. Na nos prizon Santo di Patia ta haci e trabou aki hopi mas miho y hopi mas barata y nos ta yuda e detenidonan.❑

Rene Herde(AVP)

Reforma di enseñansa ta necesario y urgente

ORANJESTAD - Sea cual sea e problema of preocupacion cu funcionamento di nos enseñansa, pa fraccion di AVP un reforma structural ta necesario.



Nos mester siña di loke ta sosode, siña di e intento pa reforma nan den pasado manera Priepeb y SHA cu no a wordo completa. Nos meste haci uzo di tur e experiencia aki na Aruba y den exterior pa mehora funcionamento di enseñansa. Sea cu ta e echo cu scolnan di enseñansa special ta crece, cu mucho hopi mucha ta keda sinta ya na un edad hoben, sea cu ta e resultadonan demotivante di enseñansa secundario (mavo, havo y vwo) of e cantidad mucho halto di nos studiantenan cu no ta caba nan estudio na Hulanda.

Sea cual sea e motibo, nos enseñansa di crèche te cu universidad, mester wordo revisa pa duna miho resultado pa tur mucha y hoben y pa desaroyo di nos comunidad awor y den futuro. E perdida di talento, di tempo y di placa ta mucho grandi.

No tin hustificacion. Probablemente tin diferente causa. Pero no por sigui acepta e excusa cu ta e alumnonan no ta interesa. Of pio ainda e analisis hipocrita di algun figura cu ta skirbi for di un arogancia increibel y insinua cu nos mester djis acepta cu hopi di nos muchanan no por siña. E tipo di splicacionnan aki no merece ni atencion. Loke si mester ta pa stop di discuti partinan y factornan di nos enseñansa den forma separa.

Mester di un analisis coherente, obhetivo, basa riba analisis educativo y cifranan comparativo, pa yega na e causanan, pa despues scoge sin miedo e miho sistema di enseñansa pa e venidero decadanan.

Reforma urgente

Tin algun tema of area di preocupacion serio cu mester di atencion lihe. Pero mientras ta atende cu esakinan, no por pospone mas e analisis total pa yega na un reforma integral. Temanan manera e necesidad di un miho preparacion di nos studiantenan pa drenta havo y vwo, e miho preparacion di nos studiantenan cu ta bay studia na Hulanda, e miho dominio di idiomanan den enseñansa, incluso e dominio di nos propio idioma Papiamento cu mayoria di nos studiantenan ta papia na cas te ora nan yega scol y wordo confronta cu Hulandes. E in efectividad di e reparticion antiguo di autoridad entre directivanan di scol y gobierno cu mas y mas ta stroba bon maneho di enseñansa. Tur esakinan mester haya atencion lihe. Pero nan tur ta parti di e reforma total cu e fraccion di AVP ta boga pe. Den bista di AVP, niun cambio isola of riba su mes, no lo duna e resultado cu nos tur kier, pasobra si no cambia henter e sistema e cambionan isola lo tin efecto limita.

Reforma

E reforma cu e fraccion di AVP kier mester ta dirigi riba un mehoracion grandi di e resultadonan den tur nivel di nos enseñansa. E mester incorpora e profesionalisacion completo y continuo di maestronan di scol, consenso completo riba contenido di enseñansa (= e curiculo) y e forma di duna les y atende cu alumnonan, eliminacion di formanan organisatorio antiguo cu nos a hereda for di Hulanda (pero cu nan mes a elimina caba) manera e sistema di "keda sinta" y vaknan separa. E prome fase di e reforma, e analisis, interpretacion y proposicionnan nobo, lo por wordo haci pa un grupo di experto y maestro di scol di Aruba mes cu tin hopi experiencia, hunto cu un grupo di experto internacional manera Unesco of por ehempel Harvard School of Education. Pasobra e ta rekeri tanto un bon conocemento di comunidad Arubiano y funcionamento actual di enseñansa, como e diseño di sistemanan nobo cu ta cumpli cu exigencianan internacional cu nos hobennan tambe mester cumpli cun'e awor y den futuro. Den bista di e fraccion di AVP, e reforma aki mester cuminsa lihe. No por warda mas.❑

Luigi Bergen(MEP)

Minister di Enseñansa mester Reconsidera su Posicion

ORANJESTAD - Diabierna ultimo a bay un carta pa Minister di Enseñansa y Famia unda ta wordo pidi pa e kibra su acuerdo cu S.K.O.A. riba e suma di 175 florin pa placa di scol. E suma ta keda un aumento drastico y inhusto. Drastico pa sobra awor e suma a subi cu 367%. Inhusto pasobra e pago ta mara na cupo di scol pa un mucha cu tin aña caba na e scol ey.



Na inicio (Maart 2015) S.K.O.A. a propone pa aumenta e placa di scol di 75 florin pa 250 florin pa aña escolar 2015 – 2016, un aumento di 233%. Na Mei 2015 Gobierno y S.K.O.A. a yega na un consenso pa esaki bira 350 florin parti den dos aña escolar. Na 2015 – 2016 y 2016 – 2017 lo paga 175 florin pa cada aña escolar. Esaki ta un aumento di 367% di placa di scol, pues 100 florin (133%) mas cu na inicio. Si no paga e mucha ta perde su cupo na su scol.

S.K.O.A. a responsabilisa e aumento den carta, fecha 6 di maart 2015, number 2015-00097, topico: "aclaracion riba topico di pago escolar y subsidionan pa di Gobierno". "Directiva di S.K.O.A. ta indica cu e pago atrasa di 500.000 florin di 2014 so no ta soluciona e situacion financiero precario debi cu Gobierno di Aruba mester cumpli cu:

1. e pagonan atrasa di e 10% restando di subsidio basa riba e cuentanan anual cu a wordo entrega caba na gobierno (1998-2010);
2. un ahustacion di e suma cu SKOA ta ricibi di subsidio pa 2015 bay dilanti;
3. e pago completo pa su trahadonan di limpiesa Anualmente SKOA tin cu aporta rond di 400.000 florin pa por cubri e gasto real di su trahadonan di limpiesa cu den SKOA su punta di bista mester wordo subsidia completo.

Tur tres punto ta indica cu Gobierno ta esun imprudente. S.K.O.A. ta cobra mayor awor, pasobra Gobierno no ta cumpli cu su responsabilidad. Na luga Gobierno cumpli, Minister ta bay di acuerdo pa e placa di scol aumenta drastico.

Minister mes a declara na prensa cu S.K.O.A. ta un fundacion cu ta 100% subsidia. Salario di tur trahado di S.K.O.A., oficina y scol ta wordo subsidia pa Gobierno. Tambe tur gasto di explotacion, manera entre otro salario di 'werkster' y gasto di energia electrico, ta wordo subsidia door di Gobierno.

Conforme Tratado di Derecho di Mucha di Unicef, firma pa Reino Hulandes riba 20 di November 1989 y ta stipula den Constitucion di Aruba y tambe den tres Ordenansa Nacional di scol primario, basico y secundario, enseñansa primario ta wordo subsidia door di Gobierno.

Nos, mayor di un of mas yiu cu ta y/of lo bishita un scol primario y/of un scol basico y/of un scol secundario di S.K.O.A., ta exigi pa e contribucion di mayor (y no placa di scol) keda proporcional.

Nos kier pidi cada mayor pa no paga nada den e fase aki te ora cu Hues duna un sentencia den e caso sumario, cual ta tuma luga awe pa 8:30 di mainta.❑

Fraccion(MEP)

Gobierno di AVP ta bolbe fia 297 miyon florin

ORANJESTAD - Den e rapport ultimo di CFT di 4 di juni 2015 ta describi con Gabinete Mike Eman ta sigui aumenta e Mega debe di pais Aruba. Asina CFT ta relata cu riba 21 di mei 2015 Gabinete Eman a manda un peticion na Conseho di Ministro di Reino pa haya permiso pa haci un fiansa pafo di Reino Hulandes.

Gobierno di Aruba a indica cu su necesidad financiero pa aña 2015 ta suma na 165 miyon dollar (297 miyon florin), di cual nan kier fia maximalmente 134 miyon dollar (242 miyon florin) den exterior. E fiansa den exterior ta completamente destina pa paga pa e compromisonan financiero cu a ser haci caba y tambe pa pago di e gastonan di interes.

Pa loke ta e resto di e fiansa, esta e 31 miyon dollar (55 miyon florin), gobierno di Aruba – tras di lomba di CFT – a fia esaki caba den Reino Hulandes y asina a kibra un convenio cu nan mes a cera cu CFT.
Hecho ta cu e asunto di pago di interes riba e Megadebe ta tumando forma sumamente alarmante, caminda por mira con Gabinete Oduber a laga e gastonan di interes na 116 miyon florin na 2009 y den apenas 6 aña esaki ya a yega te na 202 miyon florin na 2015 (aumento cu 74%) y tur esaki danki na e maneho descabeya di fia y sigui fia di Gabinete Mike Eman.
Finalmente, mirando e hecho cu gobierno mes den su presupuestonan di mas aña ta premira cu nos debenan nacional lo sigui aumenta den e proximo añanan cu 400 miyon florin y lo yega te na 4.3 biyon florin na 2018, cu e gastonan di pago di interes siguramente lo subi y sigui subi tambe. Te na unda nos ta bay cu un gobierno fiado asina?❑

Rene Herdé(AVP)

MEP kier stroba desaroyo di Aruba

ORANJESTAD - For di siman pasa e lider di MEP a cuminsa acusa minister di Infrastructura di kier pasa Parlamento un 'fastball"; di kier haya aprobacion pa construi e 'Green Corridor' den forma scondi. Atrobe mi mester constata cu e y su partido ta completamente fout!

Esaki ta e echonan real

Na 2011 Parlamento a trata y aproba e autorisacion pa e minister busca contratista y financiado pa e 'green corridor' te na un maximo di 292 miyon florin. Awor e minister a bini cla y manera a keda palabra e minister ta manda informa Parlamento cu e ta cla pa firma. Parlamento ta haya dos siman pa studia y reacciona riba e acuerdo cu e minister kier firma. E minister a cumpli manera ley ta prescribi. Nada scondi. Nada den pura. Al contrario. Den su carta na Parlamento e minister ta bisa cu e ta yama bon bini na e oportunidad pa informa parlamento.
E lider di MEP ta bisa cu e proyecto ta bay surpasa e suma cu e minister a haya autorisacion pe. P'esey e minister mester traha un ley di autorisacion nobo. Pero e minister no kier haci esey. P'esey e lider di MEP kier pidi Conseho Consultativo un conseho si e minister ta sigui e procedura corecto.
Nos tambe a lesa tur cos y nos a busca conseho huridico. Nos conclusion ta:
1)No mester traha ni un ley nobo, pasobra loke a duna ta un aprobacion mara na cierto condicionnan y na un suma. Te awor a cumpli cu e



condicionnan y no a surpasa e suma pa cua a haya autorisacion.
2)Den futuro si surpasa e suma durante di construccion, e.o. pasobra e costo nan cu a calcula na 2011 a subi mientras tanto, anto tampoco tin cu traha un ley di autorisacion nobo, pero mester ahusta e suma cu lo mester paga. Y ta den e presupuesto di tur aña ta haci esey. Tin mas ehempel cu esey a sosode. Por ehempel den e caso di e edificio di Belasting y Financia na Camacuri, eynan mester a ahusta e suma di e huur pa cubri e mantencion, pasobra e costo nan a subi compara cu e suma original. No a cambia ni un ley ni contract. Pero a subi e prijs di huur pa cubri e mantencion.
Den caso di Air Aruba, a surpasa sumanan y a haci gastonan hopi halto sin cu a traha of cambia ni un ley. Ta den presupuesto caminda ta fiha con y cuanto ta paga, a regla esey. Esey lo sosode den e caso aki tambe! Den e presupuesto.

MEP ta stroba

Rene Herdé :"Nos ta comprende si e deseo di MEP pa para e proyecto aki y para e desaroyo di henter e area di Pariba di Brug. E ta pas perfectamente den nan strategia di stroba y para e desaroyo di nos pais. Cua forma cu nan haya nan lo uza pa haci esey. Sea cu disturbio y intrankilidad , o sea door di crea obstaculonan manera nan kier haci awor.
Loke mep no ta realisa ta, cu ta pueblo di Aruba nan ta perhudica. Ta tur e habitantenan di Pos Chikito, Savaneta, Cura Cabay, Mabon, San Nicolas y bisindarionan ta perhudica. Ta e habitantenan di e areanan aki tin cu uza e caminda peligroso y largo tur dia pa bay trabou pabou. Nos kier pa nan por traha pariba y si nan tin cu uza e caminda pa bin playa, nos kier pa nan ta riba un caminda cu ta mas sigur!"❑

Xiomara Maduro(MEP)

E forma con Vice Presidente di Parlamento ta trata cu e auto di trabou accidenta ta inaceptabel

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di e declaracionnan den prensa di e Vice Presidente di Parlamento, sr Dammers, riba e accidente di trafico den cual su persona y un auto di servicio di Parlamento tabata envolvi. Di locual nos por a lesa nos por conclui cu e forma con sr Dammers a trata cu e auto di servicio accidenta ta inaceptabel.

No tin rapport di Polis

Ora cu un daño wordo haci na propiedad di Pueblo of na un propiedad cu ta wordo paga cu placa di Pueblo mester tin un rapport di un instancia oficial di Gobierno di Aruba cu ta relata e daño y e motibo pa cual e daño a presenta. Den e caso aki cu ta trata di un accidente di trafico ta mas cu claro cu Polis



encarga cu trafico ta wordo yama pa un rapport oficial di e accidente wordo traha. For di e declaracion den prensa di sr,. Dammers, el a indica cu e no a yama Polis y a dicidi riba su mes pa takel e auto y hiba su cas. E modo di procede aki ta inaceptabel. Ya cu e auto di servicio cu ta wordo paga cu placa di Pueblo a sufri daño y pa cu esaki mester por a yama Polis pa por haya un declaracion oficial. Cu Dammers mes ta paga e daño no ta relevante, ya cu instancianan manera Algemene Rekenkamer y Servicio Central Accountant no por haci nan trabou sin cu nan tin documento oficial riba kico a pasa cu e auto di servicio cu ta wordo paga cu placa di Pueblo.

Bou influencia

E Vice Presidente di Parlamento a declara cu e tabata cansa ma no tabata burachi. Pero ta remarcabel cu e siman aki ainda nos por tende su colega di Fraccion di AVP ta splica cu ora cu un hende bandona e sitio di accidente, e ta wordo considera di ta bou influencia y ta keda na e persona pa demostra cu no ta asina. En bista di e ponencia aki, nos ta puntra nos mes ta con sr. Dammers ta bay prueba awor cu e no tabata bou influencia di por ehempel alcohol si Polis no a wordo yama pa e por a pasa e test di supla? E siman aki ainda sr Muller di Polis a indica den prensa cu core auto bou influencia di alcohol ta un crimen. Pues si sr. Dammers a core bou di influencia di alcohol esey caba ta un crimen cu mester wordo investiga y tambe wordo cuestiona pa su propio coleganan di partido AVP. Pasobra ta inaceptabel cu ta investiga un ciudadano comun y ta keda sin investiga e Vice Presidente di Parlamento di nos Pais ora e comete un crimen.

Ora tuma retiro por papia di 'final di e storia"

Ta masha remarcabel cu sr. Dammers no kier wordo cuestiona den e caso aki y kier djis duna un splicacion breve den prensa yena cu contradiccion pa despues bisa cu esaki ta 'final di e storia.' Pa un Vice Presidente di Parlamento declara esaki ta inaceptabel. Na Hulanda un parlamentario cu haci un eror asina ta tuma honor na su mes y ta tuma su retiro. Pero aki na Aruba e parlamentarionan di AVP ta asina burachi di poder cu nan ta pretende di por para riba ley, keda sin duna splicacion, abusa di fondo publico y bisa bo como Pueblo tambe pa bo keda keto y no cuestiona ya cu nan ta dicidi ki ora ta "final di e storia.' Ta solamente ora sr. Dammers asumi su responsabilidad pa e eror inaceptabel cu el a haci y tuma su retiro como Vice Presidente di Parlamento y parlamentario di e Pais aki, e ora nos por papia di "final di e storia.'❑

Falta di pordon, por caba cu bo bida?

UN feliz diahuebs mainta, yen di alegria yen di bendicion, ta e deseo ferviente di Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa Famia, sabiendo cu nos tur mester di forsa di Señor pa tur locual,nos mester haci den nos bida. Nos kier comparti awe algo special, cual nos tin sigur cu lo saca bo for di hopi problema, y duna bo un bida liber di hopi stress cu ta atacando masha hende awendia. Ta trata di e fenomeno cu yama falta di pordon ,cual ta un di e raisnan di amargura.

Pasobra falta di pordon ta conduci na amargura, ta falta di pordon ta amarga bida di hende, door cu hende ta kere cu nan tin otro hende wanta, nan ta biba bisando cu nan no ta release hende, caba ta nan mes nan tin cu release. Ora bo ta odia un hende of bo no kier pordona e persona, ta bo mes bo ta haci daño, pasobra palabra di Dios ta bisa si nos no pordona otro Dios tampoco ta pordona nos. Esey kiermen cu si abo tin un hende na bo curason na e momentonan aki, no ta cu e hende bo tin problema pero cu Dios. Y door cu bo problema ta cu Dios , bo consenshi ta morde, pasobra mordemento di consenshi ta algo spiritual, pasobra e ta sosode ora Dios ta recorda bo cu bo tin algo di haci, pero hopi biaha nos ta haci manera no ta nada, pero Dios ta sigui recorda nos di tur forma, pa asina nos drecha e asunto ey , cual ta nifica cu nos mester pordona. Esaki ta con ta pa tur hende, Cristian of no Cristian, sea bo ta creyente of lider of Pastoor of Apostel, no ta importa ki yamada bo tin den e 5 cinco Ministerionan, pero esaki ta conta pa tur ser humano, y bo no por exclui bo mes. Nos tur ta wordo trata mesun manera dilanti di Dios, hopi biaha un hende ta haci un eror, pero den su gremio e ta wordo aprecia manera un persona cu no a haci nada, e ta wordo aplaudi, p.e. si e ta un persona, cu ta biba den adulterio, y cu tin varios muhe hunto cu su esposa, of varios homber hunto cu su esposo, e ta wordo considera un heroe, pasobra esey segun su amigonan ta cos di gaba. Nos tur mester pasa dilanti di e trono di husticia di Dios, y e eynan manera ta bisa e rabo di porco ta krul. Pasobra locual hende ta aplaudi, Dios ta condena. Hende ta aplaudi violencia, persecucion, falta di respet, inmoralidad, bida sinberguensa, hasta tin caminda crimen ta wordo aplaudi. Pero dilanti di Dios e echonan aki ta wordo condena. Den e caso aki tambe falta di pordon ta wordo aplaudi, p.e. ora un persona ta zundra y grita cu e no ta pordona su ex, e no ta pordona su tata,of mama, e no ta pordona su meneer di scol, e ta wordo aplaudi pa su Balentia, cu ta bini di un curason di piedra, for di cual e mes ta bay cosecha, insomnio, dolor di cabes presion, halto etc., etc.. A yega tempo pa hopi hende realisa cu dolor di consenshi, ningun amigo of amiga no por yuda bo carga esey, ta bo mes tin cu regla bo asunto, ta bo mes mester paga e prijs, ta bo mes mester carga bo carga. Y tur cos cu Dios bisa pa haci y cu hende nenga di haci, hende mester carga e consecuencia den lo natural y spiritual.





Kico ta e consecuencia di falta di pordon den lo natural?

Ora bo ta un hende cu no kier pordona, bo ta haya bo den mesun situacion cada bes.
Bo ta pleita constantemente, sea cu hende tin problema cu bo of no.
Bo tin un vocabulario baho.
Bo no por concentra mas ora bo mira cierto hende.
Bo no por biba bo bida mas normal, tur ora bo ta murmura,
Bo tin un conducta vengativo.
Bo no ta rasona, ni maske cuanto hende papia cu bo.
Bo bida ta amarga, hende kier haci bon cu bo, pero abo mes no kier acepta bon, pasobra bo pensamento ta malo, bo ta pensa malo di otro hende constante.



Tur cos ta caba cu discusion, bo ta pinta bo mes como e miho persona na mundo, tur hende ta mal hende y abo so ta bon hende.

Amargura a drenta bo bida. Pasobra falta di pordon a trece, e ta crece cu un rais fuerte den bo curason manera algo cu ta dificil pa sali. Ni maske cuanto makeup bo uza, asina e ta expresa su mes den bo manera di papia. E ta expresa su mes den bo actitud, e biba den bo pensamento, y asina bira un atadura den bo bida. Mas bo tarda di atende cu bo falta di pordon, mas dificil ta pa bo rasona, pasobra amargura ta mara hende, y asina haci bo un persona asocial.
Locual tur hende por a lubida, semper abo so tin e riba programa, pasobra den bo curason tin falta di pordon, e ta pone bo perde Amistad, e ta pone bo trata hende cu falsedad, un hende cu falta di pordon no por ta un lider, pasobra e no por trata otro cu un curason puro y limpi, un momento e ta curasha hende y otro momento e ta descurasha hende. Pasobra cada biaha cu su falta di pordon lanta den dje e ta cambia di personalidad. E ta converti su mes den un hende falso, pasobra falta di pordon ta domina su bida, ta haci e persona egoista, y ta pone pensa cu tur hende ta malo. Ora falta di pordon ta biba den mayornan, yiunan ta sufri hopi.
Ta hopi hende tin e problema of bo por yama esaki malesa y no ta nota cu nan mester di ayudo, of ta neglisha tur sorto di ayudo, y ta keda biba den mesun situacion aña aden aña afo.

Consecuencia di falta di pordon den bo bida spiritual:

E ta kibra bo relacion cu Dios.
E ta stroba bo oracion di yega cielo.
E ta stroba bo crecemento spiritual.
E ta stroba bo di biba bon cu bo prohimo.

Den un palabra falta di pordon ta habri porta pa e enemigo por destrui bo, pasobra e tambe sa cu si bo no pordona, Dios no ta pordona bo, y awor con bo ta haci drenta cerca Dios sin Dios su pordon. Tin hopi hende ta bida riba nubia, pasobra e palabra di Dios ta fiel y berdadero, Dios no ta cambia, si e bisa cu E no ta pordona, ora nos no pordona, E no ta cambia su palabra. Specialmente ora nos ta sirbido di Dios nos mester tene cuenta cu esaki, cual ta parce algo chikito, pero e por causa nos hopi dolor di cabes. Nos mester pordona, y nos uza e slogan conoci, cu ta bisa mi ta pordona, mas mi no ta lubida, esey no ta funciona den presencia di Dios. Si un hende a haci algo, y e persona ey no ta hunto cu bo mas, abo bay dilanti di Dios den bo camber, of cualkier luga caminda bo ta boso, y bisa Dios di henter bo curason cu bo ta pordona e persona, y pidi Señor saca rabia y odio for di bo curason y Señor ta haci esey, pasobra Dios ta fiel.

No lubida di sigui sostene nos, cu bo ofrenda riba nos sav acct 101.601.809 att; Stichting Mount Horeb Ministries, pa asina nos por logra cumpra e TENT, y asina trece mas Famia den e reino di Dios, te otro siman cu Dios kier.❑

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Bo tin Energia?

Tur hende awendia ta parce di ta preocupa cu energia. Nos autonan no lo bay mucho leu sin dje. Como nos prome transportacion pa trabou, nos sa cu petroleo curu mester wordo rafina pa traha gasolin y diesel fuel.

Esaki ta produci un tipo di energia cu ta move nos auto. Den nos curpa, glucose acidonan amino y vet di nos cuminda ta e material curu cu mester wordo procesa pa asina nos celnan por haya combustibel. Bo curpa ta produci primeramente e combustibel /Adenosine Triphosphate (ATP), cu ta provee e energia pa nos curpa su movecionnan y funcionnan vital.

Te hasta cu un bon dieta, bo curpa lo por tin mester di suplementonan nutricional adicional di vitamina C, magnesium, zinc, lecithin of choline y ribose pa produci ATP of energia. Ribose ta un sucu simpel cu ta e weso di lomba di ribo-nucleic acid (RNA) y 'deoxyribo-nucleic acid (DNA), e material cu bo curpa ta haci uzo di dje pa pasa bo codigonan genetico di un generacion pa otro. DNA y RNA tambe necesario diariamente pa encera y repara celnan nobo pa e curpa. Un curpa saludabel por traha su mesun ribose di sucu nutricional, pesar di esaki e ta rekeri hopi energia y ta un proceso hopi poco poco. Esunnan diabetico, personanan cu malesa cronico di degeneracion y hende cu ta hiba un bida extremadamente activo of di hopi stress no ta produci e cantidad necesario of suficiente di ribose pa yuda e curpa full cu su proceso vital.

ATP ta move nutrientenan aden y ta saca sushi for di celnan y ta duna musculonan e forsa of energia necesario pa move y tambe pa relaha. ATP tambe ta desintoxifa bo curpa y ta produci señalnan cu ta stimula hormonanan. Sin combustibel bo auto no ta move. Mescos, si un cantidad grandi di ATP bo curpa ta bira stijf y bo jointnan ta cuminsa haci dolor di artritis.

Lupus ta un malesa cu ta inclui desgaste y e perdida di musculo, syndroom di cansancio cronico, catarata y malesa di sistema auto imunico manera 'fibromyalgia', tur ta sintoma di un deficiencia cronico di ribose. Na nos clinica nos a wak mehoracion den dolor di musculo y cram cerca hendenan cu tin e problemanan aki of otro condicionnan tambe door di ahusta nan dieet y agrega suplementonan di calidad, specialmente Ribose. Cerca personanan mas bieu nos ta mira un mehoracion den musculonan mas saludabel y den tur grupo nos ta mira un reduccion den cansancio cu ta debilita nos pashentnan.

Como un nutricionista clinica certifica, mi tambe a prescribi Ribose na pashentnan cu deficiencia di curason cu no por a subi mas cu un par di stap. E curason, ya cu e ta un musculo ta responde positivamente na suplementacion di Ribose cu ta hisa e nivel di ATP den e musculonan. ATP ta contribui na un mehoracion cu bo por midi den e forsa cardiovascular. Despues di un siman tumando suplemtonan di Ribose, pashentnan a raporta di a posibel di subi un trapi completo di manera masha comodo.



Un bon dieta pa cada persona su tipo metabolic y supemementacion cu D-Ribose a demostra mehoracion di salud y bienestar. No solamente hendenan cu problemanan cardiovascular, pero atletanan cu ta caba cu tur nan reserve di energia por beneficia di suplementacion cu D-Ribose pa reduci cram durante di practica y dolor despues. Reportahenan a mustra cu Ribose por te hasta baha e nivel di sucu den sanger y tambe ta conoci pa alivia e nivel di cualkier malesa y di cram pre-menstrual.

Stijf di musculo of dolor ta resultado di no solamente esfuerso fisico pero generalmente nan ta pensa cu e ta un sintoma di bira bieu. Na luga di remedi pa dolor, prome mi ta haci un analisis di sanger of otro testnan pa controla e salud di persona y mi ta controla cu nan ta bebiendo suficiente awa. Despues nos ta recomenda acupunctura pa alivia stress y relaha musculonan di forma natural. Tambe nos ta haci uzo di selenium y vitamina E pa yuda mantene un bon salud y proteha e integridad di e celnan di musculo. Antioxidantenan ta yuda busca radicalnan liber cu ta daña musculonan cu ta bou di stress.

Get the Point! Stijf, cansancio por ta un obstaculo pa un bida feliz y saludabel. D-Ribose cu a demostra di yuda bo curpa traha mas energia cu e tin mester pa mehora su salud y bienestar. Bo ta buscando naturaleza y tecnologia pa miho y manera nan no pa yena bo auto, cash y economia cu combustibel importante pa bo salud y bo planeta. Hayando miho y manera nobo pa mehora e calidad di pa curpa su fuente di energia ta un caminda importante pa bo cuminsa. Na luga di refresco of un cantidad infinito di koffie pa mantene bo pa moviendo, evaluacion nutricional pa yuda bo siña con elimina sushi y traha mas combustibel eficiente bo curpa. Haci un cita pa un consulta.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Orienta studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta scirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585-1270 Website: www.vianaheal.com, e-mail info@vianaheal.com.
"Prescriptions from Paradise" ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. "Prescriptions from Paradise" tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle y ibook download pa nos amigonan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise.❑

Manifestacion grupo di shete

ORANJESTAD – Grupo di shete un biaha mas ta manifesta dilanti parlamento,



Sr. Rocky Kelly ta splica cu ayera a yama un manifestacion, pasobra cu e hendenan cu ta cana cu Minister Mike Eman a bisa cu nan ta bay cana den Dakota y cu grupo di shete no por bay pa stroba nan. y cu nan ta manifesta awe pa mustra cu nan no tin miedo di nada y e idea ta pa keda te 5:45 p.m. pa mustra pueblo cu esun cu cansa prome ta perde y nos di grupo shete lo sigui cu e manifestacionnan aki.

Pasobra na Boneiro y Corsou nan no ta permiti e gruponan demostra y esey ta dictadura y nos mester keda resisti y no ta pasobra cu un hende ta coy mayoria den eleccion por cera boca di otronan pasobra e ta bira dictadura y e medidanan tin nos y pueblo ta cansa caba y bo te ripara cu cos a boltia antes e hendenan tabatin manera vies di grupo shete, pero awo nan ta apoya nos ya nos ta mira cu e coordinadornan ta cuminsa cana zuid noord djis pa intimida y probablemente nan ta formando gang pa confronta nos", asina Rocky a bisa.

"Nos di grupo shete no ta descansa tanten cu Casa Cuna haya su 32% bek y tur cos normalisa bek na Aruba .❑



Comunicado urgente pa trahadonan di AAA n.v

Pa medio di e comunicado aki directiva di S.T.A. kier a invita tur e empleadonan di AAA N.V. pa un reunion cu caracter di urgencia pa awe 25 di JUNI 2015 na Sede di SIMAR na Sabana Blanco pa 7:30 di anochi.

Puntonan di agenda:
Apertura
Ultimo desaroyonan
APFA
Cambionan proponi pa e CAO nobo
Wachtruil/Stand By (empleado nan di warda)
Aprobacion pa accion
Palabra Liber
Clausura❑

Dementie Café CasMarie 25 di Juni 2015

Mundialmente e sindroma di demencia ta wordo mira como un di e causa di mas significante di crisis den sector social y sector di salubridad. Ta wordo premira cu pa aña 2050 e cantidad di persona cu demencia lo aumenta mas cu 3 biaha e cantidad actual.

E estudio " Women and Dementia" (ADI 2015) ta indica cu mundialmente e ser femenino ta wordo mas afecta pa esaki. Tin mas hende muhe ta biba cu demencia compara cu hende homber. E prevalece ta mas halto, nan tin mas riesgo pa desaroya un demencia y cerca e ser femenino frecuente bes e sintoma nan ta mas pisa compara cu hende homber. Na Aruba e cantidad di persona cu demencia tambe aumenta y lo sigui aumenta.

E sindroma di demencia ta trece cun'e entre otro cambio permanente den e celebro, cambio den actitud y funcionamento di e persona. Un malesa cu ta progresivo y na final terminal. Sea bon bini na nos siguiente Dementie Café CasMarie cual lo tuma luga riba 25 di juni proximo. Durante e anochi aki nos lo tin 2 charla sumamente interesante. Nos lo combersa cu psicologo Sabrina Sonnensein tocante e cambionan den actitud relaciona na e sindroma di demencia. Actitud dificil y conseho con pa anda cu esaki lo wordo trata. Despues nos lo toca diferente aspecto medico – etico cu ta importante pa tene na cuenta. Un persona cu demencia por tene su rijbewijs? Con por yuda cuida e persona pa evita abuso? Con por midi calidad di bida y kico por dicidi finalmente tocante aspectonan medico? Fecha: 25 di juni 2015 Orario: 7.00'pm – 9.00'pm Luga: CasMarie , Savaneta 532-A Tema: - cambio den actitud , con por anda cu esaki. -aspecto medico – etico despues di diagnosis Tardi of trempan cualkier di nos por haya nos mes confronta cu e dificultadnan aki, sea den nos seno familiar…of cerca nos mes. Pa mas informacion por tuma contacto cu CasMarie na # 5696910.
Tambe por bishita nos pagina di Facebook Dementie Café CasMarie of nos website www.casmarie.com. Pasa libremente, experencia, scucha y combersa. Ban haci un diferencia…………
Hunto nos lo logra!❑

Tropical Bottling Company y Superfood Plaza a entrega premionan

Un aña di biña Matua y Spy Valley y un wine cooler di Friomax

ORANJESTAD - Despues di un campaña cu a resulta hopi popular, Tropical Bottling Company, representante oficial di e biñanan di calidad halto di New Zealand Matua y Spy Valley hunto cu Superfood Plaza a entrega un bunita wine cooler di Friomax na un feliz ganado.

Pa participa tabata hopi facil: pa cada compra di dos boter di Matua of dos boter di Spy Valley, clientenan por a skirbi nan nomber y informacion di contacto riba nan recibo y deposita esaki den e tombola na nan supermercado preferi.
Despues di 6 siman, e feliz ganado a resulta di ta sra. Anna Smillie. Sra. Smillie a gana un wine cooler di Friomax cu tin un capacidad pa mantene 32 boter di biña na e temperatura perfecto.

Ademas di e wine cooler, sra. Smillie a gana un aña gratis di biña di e casnan di Matua y Spy Valley pa asina e por probecha lo maximo di su regalo y entretene famia y amigonan na su gusto.
Tropical Bottling Company N.V., Superfood Plaza y Friomax ta gradici tur participante na e campaña aki y ta felicita sra. Smillie cu su super regalo. Tropical Bottling Company N.V. ta conseha amantenan di biña pa keda pendiente, pasobra esaki apenas tabata un di e campañanan cu premionan fabuloso presenta pa medio di Matua y Spy Valley.❑



Sospechoso den caso Maximus, Nini Fonseca deteni

WILLEMSTAD – Burney "Nini" Fonseca a entrega ayera mainta na Warda di Recherche despues cu informacion a plama, cu tabata buscando su persona pa un investigacion grandi cu ta tumando luga.

Ta trata di un investigacion riba traficacion di droga y labamento di placa. Den prome instancia e informacion a plama cu tabata pa e caso Maximus den cua e ta un sospechoso, pero despues a resulta cu ta pa un otro caso.





E ta keto bay sospechoso si den e investigacion cu ta tratando di identifica e autornan intelectual pa loke ta trata likidacion di e dirigente politico Helmin Wiels.

Ministerio Publico a confirma, cu ayera mainta a tene un entrada hudicial den Caya Chi cu Cha den bario Koraal Specht. Ta trata di un caso relaciona cu un investigacion den cuadro di droga y labamento di placa. E sospechoso Fonema ta sospechoso den e caso aki y ta tambe keto bay sospechoso den caso "Maximus".

Den e investigacion di ayera mainta ya caba tin 3 detencion cu a tuma luga recientemente. Nan ta D.H. (detencion den Caya Sakadó), C.D. (detencion Dominguito) y S.C. (deteni na Jandoret). Ta trata di e detencionnan cu ta relaciona cu preparacion di maletanan pa manda cu droga pa exterior, den e caso aki pa Hulanda.

Na momento cu autoridadnan a yega na e cas caminda su mama y tata ta biba, Fonseca no tabata presente. Den e entrada a bay cu diferente material cu ta importante pa e investigacion. Remarcabel ta, cu investigadonan a subi hasta riba dak di e cas den cuadro di e investigacion cu ta tumando luga. Ta despues cu e informacion a plama cu tabatin un entrada na su cas, Fonseca a meld na Warda di Recherche den cuadro di e investigacion.

Fonseca tabata deteni caba den e caso Magnus/Maximus aña pasa. Despues di un caso di su abogadonan, hues a ordena pa laga su persona den libertad. E ta sospechoso den e caso aki tambe.❑

Detencion di Jacinta Constancia prolonga

WILLEMSTAD – Ayera mainta Fiscal di Ministerio Publico (OM) den caso "Dubnium" a ordena prolongacion di ceramento di Jacinta Constancia.



Esey ta nifica cu, den cuadro di e investigacion, tin importancia urgente y valido ainda pa tene e sospechoso cera pa mas interogacion. Denter di 24 ora despues di prolongacion di su ceramento conforme ley, hues comisario lo husga detencion di sra. Constancia. A detene e ex minister y parlamentario dialuna ultimo den e caso di supuesto iregularidad cu material pa tapa boca cu a haci un pedido na BZV, pero cu aparentemente nunca a yega.❑

Na mei 2015 Aumento Turismo di estadia

WILLEMSTAD - Oficina di Turismo di Corsou (CTB) ta raporta un otro luna di crecemento di turismo di estadia. Cifranan preliminar colecta pa CTB ta indica, cu pa luna di mei a registra un aumento di 4% cu un total di 33.677 turista di estadia.



Na mei 2014, e cantidad di turista tabata 32.421. E aumento di 4% ta un cantidad adicional di 1.256 turista. 43% di e turistanan ta origina for di Europa, mientras 28% a bini for di Sur Amerika y 20% for di Nort Amerika. E cantidad procedente for di Caribe tabata 7% den mei.

Mercado di Europa a registra un bon prestacion di 9.5% mas turista na luna di mei. For di e region aki nos a ricibi 15.080 turista di estadia compara cu 13.772 na mei 2014. For di Hulanda, e pais for di cua nos ta ricibi mas tanto turista, nos a ricibi 12.086 turista cual ta un aumento di 11%. Alemania a registra un aumento di 24%. Un total di 1.555 turista a bishita nos pais for di Alemania.

Despues di crecemento fuerte for di Venezuela durante e prome kwartaal di aña, luna di mei tambe a registra un caida di 7% cu un total di 5.534 bishitante. Turismo di estadia for di Brazil, Colombia y Surnam a registra respectivamente 1%, 13% y 17% menos turista durante luna di mei. CTB ta enfocando su esfuersonan di mercado pa por tin un miho resultado for di Brazil y Colombia cu introduccion di e vuelo inaugural dos biaha pa siman for di Manaus Brazil di Insel Air entrante 3 di juli proximo y eliminacion di visa for di Colombia entrante 1 di juli proximo. E pronostico pa e dos paisnan aki di Sur Amerika ta mustra positivo pa loke ta trata e di dos mita di aña.

E region di Nort Amerika na luna di mei a registra un crecemento di 27% cu un total di 6.059 turista compara cu 4.784 na mei 2014. For di Estados Unidos nos a ricibi 5.085 turista cu ta un crecemento di 12%. Por constata cu 17% di e bishitantenan for di Estados Unidos ta residencia na New York. Despues ta sigui State of Florida (16%), New Jersey (5%), California (4%) y Pennsylvania (4%). Canada a registra un aumento excepcional di 270% cu un total di 974 turista di estadia. E aumento aki ta resultado di e vuelonan di Air Canada rouge henter aña for di Toronto.

CTB ta pronostica mas crecemento for di Canada pa e aña aki. E esfuersonan di mercado hunto cu partnernan den industria di turismo lo soru pa mehoracion den e prestacion di e mercado di Nort Amerika.

Turismo di estadia for di region di Caribe a conoce un aumento di 9% durante luna di mei. Un total di 3.016 turista a bishita nos compara cu 2.776 aña pasa. For di Aruba nos a conoce un crecemento di 0% cu un total di 1.434 turista. Trinidad & Tobago y Jamaica a registra un bon prestacion cu respectivamente crecemento di 88% y 7%.

Cifranan prome 5 lunanan di 2015

Pa loke ta trata e prome cinco lunanan di 2015 turismo di estadia a crece cu 10% di 176.911 pa 194.987. Un total di 18.076 turista adicional a bishita nos pais, registrando crecemento den e regionnan primario pa Corsou esta region di Nort Amerika, Sur Amerika y Europa. E regionnan a registra crecemento di respectivamente 26%, 25% i 5%.

For di region di Nort Amerika nos a registra un total di 38.739 turista, Sur Amerika a registra 53.925 turista y for di Europa nos a ricibi un total di 84.049 turista e prome 5 lunanan di aña. For di Caribe nos a registra un cantidad di 13.002 turista e prome 5 lunanan di aña 2015.

E cantidad di anochi cu e bishitantenan a keda nos pais e prome 5 lunanan di 2015 ta mustra un crecemento di 5%. Cifranan preliminar ta mustra un total di 1.674.830 anochi. For di e carchinan di embarcacion y desembarcacion por constata cu 69.0% di e cantidad total di turista di estadia a keda na un acomodacion registra. E reparticion ta lo siguiente: hotel di mas cu 150 camber (31%), esunnan di menos cu 150 camber (14%), bungalow (16%), apartamento (7%) y guesthouse (0.9%). E cantidad di turista cu a keda na un acomodacion no registra ta representa 31% di e cantidad di turista cu a bishita nos durante e prome 5 lunanan di aña. Acomodacionnan no registra ta acomodacionnan cu no ta aparece den CTB su sistema di dato.

Haciendo uzo di e modelo 'Turistico', CTB hunto cu MEO a calcula, cu durante e prome cinco lunanan di 2015, sector di turismo a genera un impacto directo di 343 miyon florin pa nos economia local. E prome cinco lunanan di 2014 e montante tabata 302 miyon. Region di Europa a genera un total di 158 miyon florin cual ta 46% di e totalidad. Su tras ta sigui region di Sur Amerika cu 85 miyon, Nort Amerika cu 77 miyon y e entrada genera for di region Caribe a keda calcula na 17 miyon florin.❑

KTK Tugs a haya dos boto di loods nobo

WILLEMSTAD – E compania di Tou Corsou a ricibi dos boto di loods nobo cu lo contribui na realisa di nos servicionan den haf. Ta trata aki di e botonan NC-7 y NC-8 cual a wordo fabrica pa Damen Shipyards y ta wordo cualifica como "Stan Tug 1205". E botonan aki ta wordo uza como boto di loods y tambe pa yuda durante cu ta mara e botonan cu ta drenta haf.



Recientemente durante un ceremonia ameno a yama e dos botonan aki bon bini y a batisa nan, cumpliendo asina cu e tradicion maritimo. Na e celebracion aki tabata presente minister di Economia, Stanley Palm, e madrinanan di e botonan y tambe gerencia, staf y personal di Compania di Tou Corsou. A toca e honor na sra. S. Martes ken ta nieta di e trahado cu mas experencia den e departamento di boto di loods y sra. C. Alberto ken ta e trahado di mas hoben di e compania.



Gerencia a yama danki na staf y personal di KTK pa nan sosten durante e proceso di compra di e dos botonan aki y ta extende su felicitacion pa e adkisicionnan nobo.❑

Minister Dick ta introduci diploma pa studia na Hulanda y otro pa studia na Corsou

WILLEMSTAD -- Parlamentario Leeflang ta constata, cu minister di Enseñansa Irene Dick a introduci un diploma pa studia na Hulanda y otro pa studia na Corsou. Den un carta pa e minister, sra. Dick ta bisa cu ta cu asombro el a tuma nota di e carta di e mandatario fecha di 19 di juni, den cua e ta introduci dos tipo di scol HAVO/VWO.

Un tipo di HAVO/VWO cu ta duna diploma cu cua bo por studia na Universidad di Corsou. Pa e diploma ey bo no tin mester cumpli cu e nivel di Hulanda. E di dos tipo di scol di HAVO/VWO ta duna diploma, cu cua bo por studia na Hulanda y Corsou. Pa e examen di e diploma ey bo mester cumpli cu e nivel di Hulanda. Alumnonan cu bay un scol di HAVO/VWO cu no ta cumpli cu e nivel di Hulanda, no por bay studia na Hulanda, a pesar cu nan tin un diploma di HAVO. Cu e decision aki minister



Dick a hiba nos enseñansa mas cu 50 aña pasa ora tabatin scolnan di elite", asina e parlamentario ta bisa.
Mas aleu e parlamentario ta comenta, cu loke remarcabel ta, cu sin consulta cu Parlamento y pueblo, minister Dick a hiba e agenda soberano, esta pa los enseñansa di Corsou for di Hulanda. "Esaki ta nifica, cu no tin garantia mas cu Hulanda ta reconoce ningun diploma di HAVO/VWO di Corsou mas. Esaki nos por lesa for di e protocol cu minister Dick a firma cu Hulanda, 16 di december 2014.
Ta hopi tristo pa mira con enseñansa for di 101010 den man di Pueblo Soberano a bay atras te yega na e punto di mas abou, caminda Corsou no por garantisa reconocemento di diploma HAVO/VWO na Hulanda mas".
E minister a haci diferente pregunta na e minister relaciona cu e caso aki.
1.Kon minister por yega na e punto di baha nos nivel di enseñansa HAVO/VWO di manera cu no por garantisa reconocemento di diploma na Hulanda mas, sin consulta cu Parlamento?
2.Minister a consulta cu comisionnan di mayor di scolnan HAVO/VWO?
3.Minister por indica den e carta fecha 19 di juni na directivanan di scol cu e comision cu a studia e asunto di normanan di examen mas skerpi a duna 4 opcion. Minister por splica cua di e 4 opcionnan e comision a duna?
4.Minister ta bisa den e carta fecha 19 di juni cu a scochi e opcion pa laga mas mucha slaag. Esaki ta nifica cu nos muchanan di havo no por alcansa mesun nivel cu muchanan di Hulanda?❑

AVA Airways Curaçao ta establece relacion cu Colombia

WILLEMSTAD -- Den e dianan cu a pasa aki tabata na Corsou un delegacion di diferente comerciante Colombiano. Representantenan di e compania nobo di aviacion cu keto bay ta wardando su permit economico, a reuni cu e gremio aki, caminda a pasa riba e oportunidadnan cu ta existi pa haci negoshi entre Corsou y Colombia. Entre e personanan presente aki na Corsou ta e Presidente di Camara de Comercio Colombo Centroamericana y del Caribe, Camilo Acevedo Rojas.

Durante un reunion cu a tuma luga entre Camilo Rojas y e dos representantenan di AVA Airways Curaçao, su presidente Giovanni M.A. Atalita y Chairman Olivier Arrindell, a yega na un acuerdo, caminda sr. Acevedo Rojas lo representa AVA Airways na Colombia y ta cuminsa caminda e proceso pa tin e contactonan cu Gobierno y sector priva, pa asina ey AVA Airways drenta Colombia.
Mientras cu AVA Airways Curaçao ta wardando riba e decision di gobierno di Corsou, como un empresa legitimamente establece aki na Corsou cu su permiso di establece y te hasta cribnummer, ta sigui cu proceso di preparacion, pa na momento cu tur cos ta cla, AVA Airways Curaçao ya ta ley den su preparacion.❑



Cuba su popularidad ta preocupa oficialnan di turismo di Caribe

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) – Oficialnan di turismo di Caribe ta pushando pa un relacion cu gobierno Mericano, debi na preocupacionnan cu un relacion mas agradabel entre Merca y Cuba lo resulta den perdida significante di bishitante pa e resto di e region.



Cuba a mira un gran fluho di bishitante cu e presupuesto fragil di hopi isla cu ta depende di turismo, lo haya un sla duro si no tuma accion, Frank Comito, CEO di Caribbean Hotel & Tourisms Association, a bisa diaranson.

“Si nos sigui opera manera custumber, y nos tur come di e mesun bolo y Cuba ta parti di e ecuacion...lo tin consecuencianan economico y di empleo serio”, el a bisa den un entrevista na telefon.

E asociacion ta buscando pa crea un Caribbean Basin Tourism Initiative pa yuda boost inversion y biahamento na e region cu ayudo di Merca. E plan lo ta basa riba e Caribbean Basin Initiative, un programa bou liderazgo Mericano di añanan 1980, cu tabatin como meta pa boost comercio den Caribe y Centro America.

E asociacion ta propone e plan den un reporta cu ta adverti di e impacto cu Cuba lo tin riba Caribe y el a wordo manda pa U.S. International Trade Commission.



E reporte ta yama e echo cu a habri biahamento pa Cuba pa tur bishitante Mericano, e parti di mas destructivo pa Caribe den 50 aña.



Di januari pa comienso di mei, Cuba a mira un aumento di 36 porciento den bishitante compara cu e mesun periodo na 2014. Tambe e tabatin un aumento di 14 porciento den yegadanan internacional, y oficialnan di turismo di Caribe ta bisa cu nan ta premira cu e cifranan ey lo sigui subi.

“E paisnan cu nan enfoke semper tabata riba Merca como nan mercado primario y cu no a sinti cualkier competencia di Cuba...lo wordo sorprendi pa con sofistica y efectivo e mashin di mercado Cubano a bira”, e reporte ta bisa.

E asociacion a bisa cu e islanan caminda e negoshi di turismo por wordo afecta mas, ta esunnan mas cerca di Cuba.

No ta conoci si e oficialnan di turismo na e islanan ey ta sostene e asociacion su plan of si nan a tuma paso pa yuda atrae mas bishitante. Oficialnan di turismo di Jamaica, Cayman island y Bahamas no a contesta e peticion pa comentario.



Comito a bisa cu e region mester traha hunto pa motiva inversion y biahamento pa Caribe.

“E ta un tiki idealista, pero mi ta kere cu bo mester un elemento di esaki den dje”, el a bisa. “Un Caribe mas fuerte ta na beneficio di tur hende, incluyendo Cuba.”❑

Tribon ta morde mucha di 8 aña na Merca

RALEIGH, North Carolina (AP) – Oficialnan a bisa cu un mucha homber di 8 aña a wordo mordi pa un tribon mientras cu e tabata landa na Surf City, North Carolina.

Town Manager Larry Bergman a bisa cu e pueblo no ta planea di adverti landadonan pa sali di awa, pero nan a aumenta patruya di polis na beach.





Bergman a bisa cu a mucha homber tabatin herida superficial cu a wordo trata pa personal di emergencia na e luga mes. Despues su mayornan a hib’e sala di emergencia pa nan haci su heridanan limpi.

E mucha tabata landando cerca di un pier di piscado diaranson atardi. Polisa di e pueblo ta prohibi hende landa of surf 90 meter di un pier, el a bisa.

Na cuminsamento di luna, un hoben di 16 aña y un di 12 a sobrevivi atakenan di tribon na costa di North Carolina.❑

BON DIA Aruba

Nuebe hende a perde nan bida den explosion na capital di Somalia

MOGADISHU, Somalia (AP) – Nuebe hende a perde nan bida diaranson despues cu un persona a comete suicidio cu un auto yen di bom, el a stuur e auto dal den un caravana di vehiculo cu tabata transportando diplomaticonan Emirati na e capital di Somalia, Mogadishu, segun e oficial di polis a bisa.

E diplomaticonan di Emiratonan Arabe Uni no a keda herida y mayoria di e victimanan tabata hendenan di Somalia mes, cu a haya nan mes memey di e explosion, segun capitan Mohamed Hussein a bisa.

Anwar Gargash, minister di asuntonan stranhero di EAU, a confirma cu e diplomaticonan no a keda herida y el a extende palabranan di condolencia y convivencia na famianan di esunnan cu a perde nan bida, añadiendo cu esaki tabata un atake cobarde cu lo no kita sosten di EAU pa Somalia.

Testigonan a describi un escena caotico, na momento cu hendenan tabata purba huy den hanchinan, mientras cu soldaatnan tabata tira den laira pa evita cu multitud forma. Civilnan a carga e victimanan herida pa hospitalnan den cercania.
"Nos ta muri manera insecto tur dia", Ahmed Mohamed, kende su casa a keda herida den e atake, a bisa.

No tin niun grupo cu a admiti di a ehecuta e atake ainda, pero e atake tin rasgo di al-Shabab, e grupo di extremista Islamico di Somalia, cu a priminti di aumenta atakenan contra gobierno y ehercito di Union Africano, durante e luna santo Moslim, Ramadan.
E militantenan, cu a tin laso cu al-Qaida, ta wordo pusha di hopi di e teritorio cu nan tabata controla na Africa, cual ta inclui Mogadishu. Pero nan ta keda un menasa peligroso, ehecutando atakenan guerrilla riba blanconan di gobierno y riba civil.

Diadomingo militantenan di al-Shabab a purba un atake riba un compleho di training cu oficialnan di inteligencia ta uza na Mogadishu. Un soldaat di gobierno y 4 militante a perde nan bida den e atake ey.❑







Na Venezuela

Dos activista di oposicion laga den libertad

BOGOTA, Colombia (AP) – Autoridadnan Venezolano a laga dos studiante activista, cu a wordo aresta durante e protestanan contra gobierno aña pasa, den libertad.

E liberacion di Gerardo Resplandor y Douglas Morillo a bin un dia despues cu e pais su politico mas prominente cu ta cera, a stop di welga di hamber cu a dura 30 dia, despues cu gobierno a anuncia cu lo tin eleccion legislativo na december. Ora cu Leopoldo Lopez a stop su welga di hamber, el a bisa cu e ta spera cu autoridadnan Venezolano tambe honra e compromiso pa laga algun di e activistanan deteni, cu tin problemanan cu salud.
Respandor y Morillo no ta entre e presonan cu tin problema cu salud. Tur 2 tin acusacionnan contra nan ainda di instiga violencia durante un protesta, cu a conduci na 40 morto, aña pasa.

Ta calcula cu tin 75 activista cu oposicion ta considera presonan politico, cu ta cera ainda, pa nan rol den e protestanan.❑



Bacteria resistente na antibiotica ta mata 4 hende na Brazil

SAO PAULO (AP) – Autoridadnan di salud Brasilero a bisa cu un bacteria cu ta resistente na antibiotica a infecta un hospital na e ciudad na parti zuidoost, Guarulhos, y e bacteria a cobra bida di 4 hende.

E departamento di salud di e ciudad a bisa den un declaracion publica diamars, cu e hospital a wordo infecta pa e bacteria cinetobacter baumannii, cual frecuentemente ta wordo haya na hospitalnan, y cu e ta resistente na varios sorto di antibiotica.

E departamento a bisa cu 4 hende a muri a causa di e bacteria na mei y juni, y esunnan exponi na e bacteria mester wordo isola. E hospital ta wordo desinfecta.

U.S. National Library of Medicine a bisa riba su website, cu e bacteria ta primordialmente asocia cu infeccionnan adkiri den hospital.❑



Kamilah Dammers a bay campo di entrenamento na Orlando

Lesa B4

Polisnan di Aruba lo ta bunita uniforma na Surnam

Lesa B2



BON DIA Aruba

Diahuebs 25 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704



Lesa B7

Hisadonan di peso a sali pa un Campo di Entrenamento na Colombia



Lesa B3



Donacion na Huize Maris Stella y Oral Health Foundation Aruba

Lesa B8

Graduadonan EPI Salubridad y Servicio



Lesa B16



Mas wega di Mens Erger Je Niet LIVE den Centro di Bario Brazil











Weganan di Mens Erger Je Niet LIVE ta bira cada dia mas interesante. Siman pasa dia 19 juni e resultado tabata e siguiente: 1.Waki Dogs 2. Pin Crushers 3. Crumpy Crew 4. Mi no sa. Anto e di dos wega tabata tin suspenso te na final caminda cu e ganadonan tabata: 1.Leysner& de Cuba 2. Post Aruba 3. Bisiña cu storia y Sin miedo no tabata tin miedo pero a keda na di 4 luga. (LOL)
Weganan pa dia 26 di Juni ta: 8:00pm HAt MAsters, Citizens, O.M.#1 y Chill Swa. E Segundo wega ta sigui : Sherwin Williams, E Cos Ki Ta Dushi, Banana Gang, y Yolo. Manera e nombernan mes ta bisa . cu e siman aki ta bay tin un pret sin fin. ❑

Floriano Gomez ta e di dos ganado di 500 florin

Aruba Bank Insurance Broker ta celebra 60 aña brindando servicio na nos comunidad. Tur siman durante luna di juni, e departamento di seguro di Aruba Bank lo sorprende un cliente cu Awg. 500,- cual por wordo uza sea pa paga e prima riba cualkier seguro cu e tin cu Aruba Bank of pa cumpra un polisa nobo pa un seguro cu e ta desea.

E di dos cliente ganado a resulta Sr. Floriano Gomez, kende a ricibi su regalo na Aruba Bank Camacuri for di seguro di Aruba Bank.

Aruba Bank ta invita comunidad di Aruba pa “like”e pagina di Aruba Bank N.V. riba Facebook y keda pendiente pa diferente tip, quiz y premio pa tur Facebook fans. Celebrando e di 60 aniversario di e departamento di seguro y 90 aniversario di Aruba Bank, e banco ta sigui ta un di e lidernan riba e tereno aki dunando conseho y bon servicio na Aruba. Pa mas informacion por bishitawww.arubabank.com of pasa personalmente na Aruba Bank su Camacuri Branch y papia cu un representante di seguro.❑



Polisnan di Aruba lo ta bunita uniforma na Surnam

Tradicionalmente Polisnan di Aruba, di Hulanda, di Corsou, Boneiro, Islanan ariba y Surnam ta topa cu otro durante un siman di Celebracion di Cuerpo.

E aña aki atrobe un grupo grandi di Polis, sea ta esunnan activo como tambe pensionadonan, lo biaha pa Surnam unda eventonan ta tuma luga.

Separa di canto y otro eventonan, e siman ta yena di actividadnan deportivo, pa cual e ekipo di Aruba a logra haya nan uniform patrocina pa Aruba Bank.



Diamars atardi Aruba Bank a haci entrega di e polo T-shirtnan na Team Aruba di Cuerpo Policial. Nan lo luci un biaha mas bon uniforma y reconoci cu nan T-shirtnan, cla pa defende nan bandera den diferente ramo di deporte.

Den fin di siman un delegacion di Cuerpo di Polis di Aruba ta biahando pa Surnam pa e tradicional “Weganan Internacional di Polis” entre cuerponan policial di Caribe Hulandes, Hulanda y Surnam. E tradicion aki ta existi pa hopi aña caba y ta encera un siman di torneonan di deporte y intercambio cu ta wordo organisa cada biaha na un otro destinacion. Aña pasa e diferente teamnan a topa na Boneiro y Aruba Bank cu mucho gusto a provee e uniformnan pa e evento aki.

Aruba Bank ta desea representantenan di Cuerpo Policial di Aruba hopi exito y un siman hopi dibertido na Surnam.❑

15K y 10K di MetaFit

Inscripcion a habri na oficina di Ibisa pa e proximo actividad di MetaFit. E organisacion pa varios aña ta organisando un careda y caminata cu ta cuminsa y caba na Renaissance Festival Plasa y e aña aki, e ta encera un ruta di 10 kilometer y tambe 15 kilometer.

E distancia di 10K ta un "Fun Walk & Run", mientras cu e competencia ta den e distancia di 15K, pues e parti di premiacion ta pa e distancia di 15K solamente.
Den coremento ta premia e prome 3 luga den categoria di 15-19 aña, 20-29 aña, 30-39 aña,
40-49 aña y 50 aña plus, pa tanto femenino como masculino.
Mientras cu ta premia e prome 5 femenino cu ta cana y 5 masculino cu ta cana den e categoria di
16-34 aña y tambe 35 aña plus.

MetaFit Social Club ta invita tur participante pa inscribi lihe, ya cu ta solamente 280 cupo tin disponibel. Op = Op !

Costo di inscripcion ta 15 florin,- pa cual ta ricibi un T-shirt, como tambe fruta y bebida refrescante na final.



E actividad ta tuma luga riba diadomingo dia 5 di juli 2015 y ta sali pa 5:30'a.m. E ruta ta cubri L.G. Smith Boulevard bay y bolbe pa finalisa riba Renaissance Festival Plasa, na unda cu ta entrega premiacion despues. For di 4:30'a.m. ta cuminsa cu registracion. Inscribi trempan pa bo no keda afo, ya cu cuponan ta limita.❏

Wega final lo ta entre S.V. R.C.A. y S.V. Estrella

Comisiondi Apelacion di AVB a duna ekiponan rason

ORANJESTAD - E comision di apelacion di Arubaanse Voetbal Bond a tuma un decision ayera dia 23 di juni 2015, relaciona cu e dos casonan cu e ekipo di S.V. Britannia a inicia contra AVB y e caso cu S.V. R.C.A. a inicia tambe contra AVB.

Den nan decision, Comision di Apelacion ta duna S.V. Britannia rason y ta anula ambos decision tuma pa AVB y den caso di S.V. R.C.A. ta duna nan tambe rason y ta anula e decision di AVB. Consecuentemente, e wega hunga entre Britannia y RCA ta legal y e resultado 2-0 na fabor di RCA ta keda vigente!

Cu e realidad aki riba mesa, awor AVB lo organisa e ultimo wega pendiente pa hunga ainda den e campeonato 2014-2015. E wega pa campeon lo ta entre S.V. R.C.A. y S.V. Estrella. Un fecha exacto no ta fiha ainda.

E comision di apelacion di AVB ta forma pa mr. Rolando "Ronnie" Bernadina como Presidente, Luciano Croes como secretario y cu miembronan mr. Vito Carlo, mr. Ellen Kuster, mr. Rossi Marchena, mr. Eugene Martis y Benedicto de Cuba. Di e 7 miembronan, 5 ta hurista di cual 4 ta abogadonan activo.

Den cuadro di transparencia, AVB ta respeta e decision tuma pa Comision di Apelacion, considera e organo mas halto na momento di un despota. AVB lo tin cu cubri e gastonan di tratamento di e casonan, balora na 2250 florin pa tur tres caso.

Basicamente, e Comision di Apelacion a conclui cu e decisionnan tuma pa directiva di AVB no tabata corecto. Den e apelacion di S.V. R.C.A. a anula e decision di AVB, ta kita tur castigo y multa impone riba e ekipo y contra e hungado Alex Hassell.

Den e caso di S.V. Britannia pa e hungado Marvin Hous, a dicidi di anula e decision di AVB, declara e hungado legal y kita tur castigo y multa impone contra e ekipo y e hungado. Den e caso di S.V. Britannia relaciona cu e hungado Alex Hassell, a dicidi di anula e decision di AVB, ta declara e hungado legal pa a participa den e wega hunga entre Britannia y RCA.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na Concacaf na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.❏

Hisadonan di peso a sali pa un Campo di Entrenamento na Medellin, Colombia





Hisadonan di peso Jennifer Piter y Joel Kuiperi hunto cu e entrenando Adolfo Gallego a sali pa un campo di entrenamento di dos siman den e Centro di Alto Rendimento di hisamento di peso na Medellin- Colombia.

Jennifer cu a clasifica pa e Weganan Pan Americano di Toronto,tambe ta forma parti di seleccion di Aruba. E campo di entrenamento ta forma parti di e plan di entrenamento di Jennifer y tambe hunto a bay e atleta hubenil Joel Kuiperi cu ta un di e talento di Aruba pa cu e deporte di hisamento di peso.
Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Comite Olimpico Arubano hunto cu ayudo di Organisacion Deportivo Pan Americano (Odepa) y Comision di Subsidio cu a paga e gastonan di e atleta y su coach y ta manda palabra di exito pa e atletanan Jennifer y Joel y na coach Adolfo na e campo di entrenamento na Medellin, Colombia ❏

BON DIA Aruba

Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond:

Aruba Bank Lady Tigers ta kibra invicto di Eagles 1-0



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diadomingo riba dia di tata na veld di Kudawecha. Eagles un fuerte ekipo di San Nicolas kendenan tabata invicto ten a e momentonan ey a enfrenta Aruba Bank Lady Tigers den un tremendo show down. Milizienne Richardson " Lady Mezo" a inicia riba monticulo y tabata baha bastante duro mientras cu Rudlyn Ras kende a inicia pa Aruba Bank Lady Tigers tabata uza su experencia y tene e muchanan di Eagles for di balansa. Un tremendo wega cual tabata 0-0 te den 6 inning momento cu Aruba Bank lady Tigers a probecha di un momento oportuno pa score e unico careda di wega cual ta resulta e careda di victoria. Aruba Bank Lady Tigers 1 careda, 3 hit, 0 eror. Eagles 0 careda, 3 hit, 1 eror. Rudlyn Ras ta bay cas cu e victoria mientras Milizienne "Lady Mezo"Richardson a perde e partido. Miho batiadonan pa Aruba Bank ta Shakeena Croes y Meraly Kootes di 3-1 y Riangela Flanegin di 2-1. Pa Eagles Aria James, Mellizienne Richardson y Sharlene Richardson tur a bay di 3-1. Asina por a gosa di un gran partido femenino AA den Liga Flamboyant .❑

Kamilah Dammers a bay campo di entrenamento na Kegel Training Center na Orlando, Florida

Recientemente e hungado di bowling Kamilah Dammers a biaha pa Orlando, Florida unda e lo permanece pa un algun dia na e Kegel Training Center. E ganado di medaya di Oro y Plata di e Weganan Centro Americano y del Caribe lo entrena durante cinco dia bou guia di algun expertonan cu ta traha den servicio di e Kegel Training Center.



Mester bisa cu e entrenamentonan ta inicia di mainta te atardi laat. Lo traha riba e parti di tecnica y consistencia di e wega, movecion di bala, traha den team y entrenamento mental.

E campo di entrenamento di Kegel Training Center na Orlando, Florida ta mundialmente conoci unda paisnan di tur parti di mundo y aki Kamilah lo hiba su preparacion pa loke ta e Weganan Panamericano 2015 di Toronto, Canada cu lo inicia dentro di algun siman. Mirando e prestacion formidabel di e atleta Dammers, e por ta e faborito pa logra un medaya pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di e atleta Kamilah Dammers por atende e campo di entrenamento na Kegel Training Center.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❑

Jaguars Vitamine Water ta blankea Tanki Leendert Pico Bello riba dia di Tata

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diadomingo ultimo riba dia di tata. Prome cu e tatanan a bay celebra nan maminan y yiunan mester a cumpli cu nan compromiso cu deporte. Jaguars Vitamine Water asina ta baha fuerte riba Tanki Leendert.

Prome 3 inning e wega tabata solamente 1-0 mustrando un tremendo partido pero mas den laat e wega a habri y finalmente Jaguars ta derota Tanki Leendert 7-0. Jaguars Vitamine Water 7 careda, 8 hit, 1 eror. Tanki Leendert 0 careda, 3 hit, 1 eror. Ludmila " Michi" Geerman ta cubri henter e ruta y ta pone e victoria riba su nomber. E veterano Rubia Ras a bay henter e ruta pa Tanki Leendert y ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Jaguars ta Jennysela Tromp y Ahira Ignacia ambos di 2-1, Windy Joung di 3-2, Jade Woodley, Lud,ila Geerman y Melissah Daniel tur di 3-1.

Pa Tanki Leendert a destaca na bate den causa perdi Jelitza Ras 3-1, Mildred Kock y Franzine Flanegin di 2-1. Weganan di campeonato ta continua diabierna awor pa 7pm riba veld di Kudawecha unda Celebrities lo topa Piratas den categoria A-Klas y pa 9pm e muchanan di Balashi Premium lo enfrenta e indjannan brabo di Montaña Braves alabes diadomingo 28 di Juni weganan lo continua desde 1030am na veld di SV Dragon Hitters. Softball fast pitch den pleno desaroyo. ❑



ASU ta ripiti ambos curso na luna di juli

Directiva di Aruba Sport Unie ta pone na bo(so) conocemento cu ta bay duna un biaha mas curso di CPR y Marketing na Centro Deportivo Betico Croes y e curso ta gratis pa e participantenan di e Federacionnan Miembro di A.S.U.

E curso di CPR lo ta dia 11 di Juli 2015, y e curso di Marketing lo ta dia 18 y 25 di Juli 2015.

Tur e cursonan lo ta ariba un diasabra for di 9or di mainta te 1or di merdia., tur participante lo haya te , koffie y un sandwich .

Directiva di A.S.U. ta pidi e Federacionnan Miembro di A.S.U. pa manda un representante di bo Federacion cu no a asisti na e prome curso pa manda nan e biaha aki. Por yama na oficina di A.S.U. 5854067 / 4071 of e-mail arubasportunie@outlook.com asina pa por inscribi . Lo haya un Certificado ora caba cu e curso. ❑





RCA den otro siman grandi ta sigui domina play-off

SOLITO Fanaticada tricolor no mester coba den cashi pa saca nan T-shirt pa final vs Estrella paso ta casi tur dia RCA ta hungando play-off. Siman pasa diahuebs Dames RCA 'Neutrogena KFC' a golea Savaneta Stars 10-0. Diasabra mainta den play-off Lifida RCA 'Guardian Group' ta duna Britannia speransa den e wega di Babie cu na halftime tawata 2-3 pero a caba 5-3 pa RCA. Despues ta Lifida A RCA 'Subway' ta vence La Fama pa asina di dos ekipo RCA yega final lifida. Atardi den play-off menor RCA 'Insel Air' ta cay venci 0-1 cu Dakota, pero artistanan tricolor Inter 40 ta golea Barcelona pa sigui den top fedeveta. Tambe Diasabra anochi e Dames nan tricolor ta demostra cu nan ta un fuerte candidata pa play-off y ta dal Britannia 4-3 den ultimo wega di campeonato. Diamars anochi un bes mas wega ta cancela e biaha aki staf di referee no



tawata completo asina menor RCA no por a enfrenta Britannia. Pero na RCA Arena di derby fedeveta 40 a continua unda Inter ta gana Teachers 2-1. Diasabra awo e 'Ola-tricolor' ta wordo spera na CD Frans Figaroa pa 9:00 am ora RCA 'Guardian Group' topa Estudiantes den Final Babie. Despues ta sigui RCA 'Subway' vs Britannia final Lifida A y mainta lo culmina cu RCA 'Aruba Bank' vs Britannia Lifida B. RCA hungando tres final di futbol infantil. Y nos no ta bay leu paso diasabra atardi 4:30 den CDFF mes RCA 'Insel Air' lo topa United den play-off Menor y un wega cu nos mester piki 3 punto. Despues tur hende lo bay Arena na Solito pa apoya Teachers vs Nacional y apoya Inter vs Maritimo. Di tres wega ta Arusur vs Jong



Aruba. Tambe lo pasa e clash di Copa America Brazil vs Paraguay. Diadomingo atardi 5or den CDGPT lo ta 'Candela den Dakota' ora Dames RCA 'Neutrogena/KFC' topa Bubali den ripiticion final 2014 pa prome wega play-off Dames. Keda pendiente pa fecha di e gran final division honor RCA 'Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC' vs Estrella. Tambe nos ta pendiente schedule play-off division Mayor/U18. RCA un bes mas den combate pa shete titulo di futbol local. Sin conta Inter 40 cu a habri campeonato brabo!!! T-shirt nobo lo sali pronto pa asina Fans Tricolor tin stock pa tur wega di play-off❑

Atletanan y coach di Brazil Taekwondo biahando pa Korea

Diamars atardi Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting tabata den e programa di Time Out cu ta wordo presenta pa Claret Lopez. Un programa informativo di Deporte y Claret Lopez ta central haciendo pregunta tocante di deporte.

Brazil Taekwondo Stichting tin 8 atleta di e team di Train Hard Fight Smart y un coach ta biahando pa Korea y a hala atencion di Claret Lopez, pa motibo cu den e dianan aki e team ta train masha duro mes pa asina ta bon prepara pa e Open Korea. Claret Lopez su interes pa deporte ta hopi grandi y tur siman tin varios deportista den su programa ta papia tocante di nan deporte. Diamars tabata turno na Alberto Klabér ya cu Claret Lopez kier a haya sa mas tocante di e biahe y kende tur ta tras di e plan aki. Un di e preguntanan tabata pakico Korea? Korea ta e soño di hopi atleta di Taekwondo na mundo pasobra Korea ta e cas di Taekwondo y nan ta desea pa bay train y competi contra un of mas Koreano, manera cu Alberto Klabér a topa 3 biaha cu nan y dos biaha e la logra gana contra di un Koreano. Un soño cu a bira realidad y cu nunca ta wordo lubida y tambe e emocion di e publico na Groningen Hulanda e tempo ey. Awor ta 8 atleta di Aruba ta biahando pa Korea pa participa na e Open di Korea cu ta un G2 Ranking y e atletanan ta participante den e Aspirantnan, Cadet y Junior. Despues di e campeonato nan tin e campamento di training na Korea.



Un cos hopi importante ta cu Korea ta e madre patria di Taekwondo y nan ta drumi come bebe Taekwondo. Hopi pais rond mundo ta scoge Korea pa forma parti di nan carera di Taekwondo pa entre otro training, excursion etc. Henk Meijer ta esun cu a bin cu e idea pa e team di Train Hard Fight Smart bay Korea y a pone cu e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a bay di acuerdo cu e idea aki. E ex campeon Mundial di Taekwondo a cuminsa prepara e plan pa Korea te cu awor tin 8 atleta y 1 coach cla pa e biahe aki.❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Mucha
Mi ta bendiendo un caha cu ta consisti di 6 paki grandi di lechi di Similac sensitive optigrow. E caha ta full cera (a caba di cumpra e caha for di agencia) y e clechinan ta caduca te cu 2016. E prijs cu mi ta bende e caha ta 100.00. florin interesa?, yama 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014076)

Baby bath cu wiel. Cambia pampers di Winnie THE POOH, soap holders, pampers holder. 100. florin Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014044)

Vacacion&Turismo
Mi ta bendiendo un week stay di 3 di Augustus te cu 6 di Augustus (4 dia, 3 anochi) na La Cabana Beach resort and Casino pa 500.00 florin. E camber tin su cushina, baño, internet, un sala cu un sofa cama y un cama matrimonial. Si bo ta interesa yama na 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014075)

Residencia
Lokaal pa huur 55m2 situa na Madiki 116 dilanti centro bario playa pabou. 1000 florin. tel : 7498820 (Quickcode: 014046)

Construccion & Hardin
Bentana. E ta 36*48 inch, e ta slide habri cada banda. 300 florin. contact # 567-2368 (Quickcode: 014043)

Auto & Acesorio
Mi ta bende mi Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 .E motor ta den hopi bon condicion. Prijs discutibel. Pa mas informacion por yama na 5683415 of app na 7438422. (Quickcode: 09724)

Ta bender un trailer pa carga sushi. 3250 florin. Tel.7447854 (Quickcode: 014035)

Anuncio & Aviso
Sra: ta busca trabao di limpieza,mi tin experiencia,mi ta serio,responsabel,y honesto, mi por traha, tempo completo of pa ora, pa cas,oficina,,negoshi, restaurant,laundry,apartamento,condominio, etc.. mi tin transporte,mi tin firma liber, mi ta papia papiamento,Ingles, Spaño, cel: 6000543 (Quickcode: 014067)

Cas&Decoracion
Support for device. Pa traha espacio den bo hogar bo dvd player, tivo, cablebox, xbox enz. 35 florin. Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014045)

Bendiendo lampi cristal. P.W.A. Pa mas informacion yama of whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011465)

Bendiendo LED ropelight. P.w.a. Pa mas informacion whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011476)

Computer &Telecomunicacion

Mi ta Bendiendo mi Iphone 5s den super bon condicion. 500 florin. Sheraine 5698354 (Quickcode: 014094)

Bendiendo tablet nobo, android 4.4 dual camara. 8gb cu Bluetooth body ta solido nada manera di cheap plastic. E ta bin cu stylish pen charger screen protector plug pa charge e den auto etc prijs 250florin. Si bo kier e como bundle e ta sali 300fl bo ta haya esaki cu keyboard case y silicon cas. Por yama of whatsapp 7421081 tin ros blanco cora preto blauw. (Quickcode: 012688)

Fifa 15 pa ps3. 110 florin. Si ta interesa yama 5889119. (Quickcode: 014051)

Ta bende e version mas nobo di adobe lightroom 6 cc pa digital photo procesing and editing. 50 florin. whatsapp 7486805 (quickcode:014049)

PS3/Headset/1Controller.E ta bin cu HDMI. Usd, 200. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode:013711)

PS3 Modern Warfare 3. 25 florin. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode: 013713)

Boto & Deporte di lama
Boto di fiber color blanco y preto, 10x2 meter, radio marino y compas, mando central, waterpomp, tanki gasolin 2x157 liter, 8x salbabida, 1x anker, afdak di lona, 80x meter cabuya. Motor: Mercury aña, 2009 75x hp, Solpower Suzuki aña 2014 60x hp. Nota: boto sin motor pa solamente 10.000 florin .Sheila, telnr.5940442 (Quickcode: 014054)

Varios
Coming xoxo watch, prijs 95fl. Otro siman mi ta haya nan bon pa regalo por yama of whatsapp 7421081. Reserva esun di bo (Quickcode: 012690)

Wireless bluetooth headphone. E ta uza black chip bo por uza esaki como un mp3, e tin build in radio mic y e ta uza waya di aux e ta bin cu su waya di aux y waya pa charge. Tin cora ros blauw berde preto. Prijs 85 florin call of whatsapp anytime7421081. Zonido ta base base (Quickcode: 012689)

Jennifer Arends-Reyes

Presentacion di e proyecto di Eco-Lodge na Savaneta pa Comision fiho di Turismo





Recientemente comision fiho di Turismo a haya un presentacion di un proyecto na Savaneta di un grupo local Alistair cu kier inverti pa traha luxury Eco-logdes.

E concepto ta bin di e demanda cu turistanan cu tin deseo di tin privacidad, di luho y kier disfruta di nos naturalesa.
E comision a haya un splicacion ariba e proyecto y por a aprecia e model cu tin awor cu ta completamente ecologico neutral of "eco-negative' kiermen cu e no tin impacto ariba naturalesa of cu hustamente ta contribui na nos naturalesa.

E proyecto completo ta uza materialnan cu ta recicla of cu no tin impacto negativo ariba nos naturalesa.

Aruba su maneho di Turismo pa cu e area di Savaneta semper ta uno cu ta den desaroyo mirando cu tin hopi restaurant y alohamento cu turista ta haci uzo di dje den e area. Un inversion cu ta respeta nos naturalesa semper lo mester por wordo considera.

Nos isla ta den desaroyo y tambe e parti di luxury accomodations ta limita ariba nos isla. Parlamentarionan a haci diferente pregunta tocante naturalesa, prospecto, servicio y trabou pa hendenan local. Tambe a toca e tema di certificacion LEED cu ta algo cu den mundo ta masha reconoci y cu lo ta bon pa mas establecimento, hotelnan of den e caso aki alohamento por aplica pa yega na remarca pe na Aruba. "Hopi turista awendia kier wak un maneho responsabel pa cu energia y nos naturalesa y e proyecto aki ta pas perfectamente den e vision aki" sra Arends-Reyes presidente di comision di Turismo a termina.❑



Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : **Tel: 566-5560**

TA BENDE
1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion **Tel: 737-0737**

TA BENDE
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion **Tel: 600-0202**

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. **Tel: 562-2531**

TA BENDE
Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call **Tel: 594-5025/588-3133**

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: **Tel: 600-0543**

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion **Tel: 564-1979**

TA BENDE
20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

---

TA BENDE
Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,= Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

TA HUUR
Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

TA BENDE
Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama **Tel: 567-8703 / 582-6435**

TA HUUR
Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- **Tel: 592-9966**

TA HUUR
Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion **Tel: 594-3877.**

TA BENDE
Un frigidaire cu un stoof, casi nobo, un Television prijs barata. Pa mas informacion **Tel: 563-5566**

TA BENDE
Un Cas Socotorolaan #25, Taxatie Rapport Awg. 278.000,= situa centraal den playa, cas ta consisti di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor y porch y cura. Pa mas informacion **Tel: 593-0077 / 593-0909**

SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,= **Tel: 736-9393**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar **Tel: 745-2305**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 . Pa mas infomacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. Pa mas informacion **Tel: 593-0606**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. **Tel. 562-2532**

TA BENDE
Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call **Tel. 583-5212**

TA BENDE
Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,- **Tel. 585-6674**

TA BENDE
Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size. **Tel. 745-0440**

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- **Tel: 731-8695 / 600-8714**

TA HUUR
Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs $1.250 pa siman
TEL: 593-0200
email:vr.realty@mac.com

Club di Movimiento ta presenta:

Storianan di Aruba



Scol di baile Club di Movimiento situa na Noord, bou direccion di Samanta Westera Juppa ta celebra nan di 18 aniversario di existencia.

E aniversario lo wordo celebra na grandi na Cas di Cultura e weekend aki diabierna 26, diasabra 27 cuminsando 7:30 di anochi y diadomingo cuminsando pa 4:00 di atardi.

'Tales from Aruba' lo presenta den e prome parti di e show coreografia di musica Arubiano/Antiano clasico, contemporaneo y popular. E publico lo disfruta di studiantenan di Ballet-Pointe, Ballet Clasico, Latin, Tap y Acrobacia, presentando e bestia, storia, baile y canticanan mas popular di Aruba. Lo tin presentacion special di entre otro: Coro Tutti Frutti bou guia di Sra. Maybeline Arends, Sr. Marvin Rouse, bailarin profesional na Occidental Grand Hotel y Lider Caracteristico y Artista Mr. Ferdinand Franca.

E segundo parti di e show lo presenta un variacion di baile entre otro Jazz, Contemporaneo – Moderno on Pointes, Afro Moderno, Tap, Street Dance, Latin, Acrobacia y Lyrical.

Den e Segundo parti di e show lo tin presentacion special di: Elvys Sanchez, bailarin profesional den Hip Hop y CDM pre -profesional dance company y Youth Ballet Companionship. Maestro y Maestranan di Club di Movimiento ta:Elvys Sanchez, Mayra Stroeken, Vivian Maduro y Samanta Westera Juppa y invitado special di Acrobacia Sr. Juan Carlos Iglesias.

Team di CDM y studiantenan ta invita comunidad henter pa celebra 'Tales from Aruba' hunto cu nan pa un presentacion ameno di Ballet Arubano.

Aruba Way Foundation:

Ta duna donacion na Huize Maris Stella y Oral Health Foundation Aruba



SAN NICOLAS – Tin hopi fundacion na Aruba cu ta traha duro pa bin cu proyectonan nobo na bienestar di nan clientenan. Hopi biaha e fundacion tin e idea y e perseverancia pa sigui dilanti cu e proyecto pero ta haci falta e fondonan necesario pa sigura cu e proyecto ta un exito. Aki nan ta unda Aruba Way Foundation ta yuda!

Aruba Way Foundation ta un fundacion cu ta yuda otro fundacionnan riba nos isla cu e parti financiero di un proyecto. Despues di evalua cada proyecto cu drenta Aruba Way Foundation ta wak unda mas por yuda y e biaha aki a dicidi pa yuda dos fundacion cu proyecto nan importante pa nos comunidad.

E prome fundacion cu a ricibi un donacion ta SABA – Huize Maris Stella. Na Huize Maris Stella e team dinamico di cuido ta trahando un parke di recreacion caminda nos hende grandi por cana, sinta y pasa un rato ameno. Considerando cu un cantidad grandi di e clientenan di e centro ta cana cu poco dificultad mester pone railing full rond di e parke y mester traha un cura pa asina nos hende grandi por ta sigur. E suma di 18.750 florin lo cubri e gastonan di e railing y tambe pa traha e cura. E director nobo di SABA,



Sr. Remo Kock y e lider di e proyecto sra. Marita Tjou Tam Sin a keda masha contento cu e donacion y ya caba Sra. Marita a cuminsa cu ehecucion di e proyecto!
Oral Health Foundation Aruba, un fundacion relativamente hoben, ta e di dos fundacion cu a ricibi e suma di 10 mil florin pa cumpra materialnan necesario pa haci e Build A Smile proyecto un exito. Nos mucha nan mester wordo informa y educa tocante e manera adecua pa cuida nan djente. E fundacion aki ta bishita nos scolnan primario pa asina educa e muchanan y como parti di e proyecto y danki na e donacion di Aruba Way Foundation y otro socionan cada mucha lo ricibi nan skeiro di djente cu e proteccion pa tene nan skeiro limpi.

Aruba Way Foundation ta contento di por yuda Huize Maris Stella y Oral Health Foundation Aruba cu dos proyecto asina importante y ta desea nan hopi exito!❑



E importancia di papia cu bo yiu tocante educacion financiero

Diamars ultimo durante un conferencia di prensa, RBC Royal Bank conhuntamente cu Kidspreneur Stichting y Kids Inc. Aruba a lansa su campaña oficial di: "Have you had the Talk?"

E campaña aki ta pone enfasis riba e mayornan pa cu e importancia di educacion financiero di nan yiu. Manera Sr. Rafini a bisa durante e conferencia: "Pa yega na e muchanan nos tin cu cuminsa na conscientisa e mayornan cu no solamente tin cu papia cu nan yiu over di droga of alcohol pero tambe e peligernan di mal manehamento di placa".

E proyecto innovativo aki di Aruba Kidpreneurs Stichting ta wordo dirigi door di Sra. Nancy

Maya. E meta di e campaña aki ta pa curasha y educa mayornan pa papia cu nan yiunan tocante financia personal.

Paso muchanan cu no tin conocemento di manehamento di placa den futuro por topa nan mes cu problemanan financiero. Manera hopi no ta pensa riba nan pensioen, debenan mensual, un buffer pa caso di emergencia etc.

Tin 5 diferente poster traha cu lo wordo distribui na entre otro diferente scolnan cu ta relata na e peligernan di tin mal conocemento di maneho financiero personal.

RBC Royal Bank ta conoci pa duna importancia na responsabilidad financiero y ta orguyoso di sostene y aporta un biaha mas na Kidpreneur Stichting y Kids Inc. Aruba cu e campaña aki. ❑

Reconocemento na sr. Leon



POS CHIKITO --Diadomingo ultimo, dia di tata lider di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu coleganan di partido y campañadonan di Pos Chikito a bishita sr. Leon Ras, pa duna su persona un reconocemento special.

Sr. Leon Ras ta hungado di futbol reconoci, e tabata miho keeper di futbol tempo di su tempo. Tambe sr. Leon Ras ta un famoso musico di mariachi.

Na su cas e tin un coleccion masha impresionante di recuerdonan di su bida y di su gran logronan.
Sr. Leon Ras tabata e prome campañado di sr. Betico Croes d.f.m. pariba di brug, y tabata un campañado fiel tambe pa sr. Nelson Oduber, sr. Rudy Croes, sr. John van der Kuyp. Un persona cu a duna un contribucion enorme na partido MEP.

Den nomber di e gran famia di partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP, lider di MEP Evelyn Wever-Croes, acompaña pa candidato Mireille Sintjago, Karel Maduro, Edgard Vrolijk, Gerick Croes y Rudy Richardson, a entrega un bunita reconocemento na sr. Leon Ras den forma di un fio di stainless steel. como muestra di gratitud na sr. Leon Ras pa su aportacion na partido MEP. ❑

COPA AMÉRICA Chile2015



JUNE 11 - JULI 4, 2015

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C
CHILE	ARGENTINA	BRASIL
MÉXICO	URUGUAY	COLOMBIA
ECUADOR	PARAGUAY	PERÚ
BOLIVIA	JAMAICA	VENEZUELA

CROUP MATCHES

Fecha	Orario	Partido
11/06	19:30	2 Chile vs. Ecuador 0
12/06	19:30	0 México vs. Bolivia 0
15/06	17:00	2 Ecuador vs. Bolivia 3
15/06	19:30	3 Chile vs. México 3
19/06	17:00	1 México vs. Ecuador 2
19/06	19:30	5 Chile vs. Bolivia 0

Fecha	Orario	Partido
13/06	15:00	1 Uruguay vs. Jamaica 0
13/06	17:30	2 Argentina vs. Paraguay 2
16/06	17:00	1 Paraguay vs. Jamaica 0
16/06	19:30	1 Argentina vs. Uruguay 0
20/06	15:00	1 Uruguay vs. Paraguay 1
20/06	17:30	1 Argentina vs. Jamaica 0

Fecha	Orario	Partido
14/06	15:00	0 Colombia vs. Venezuela 1
14/06	17:30	2 Brasil vs. Perú 1
17/06	20:00	0 Brasil vs. Colombia 1
18/06	19:30	1 Perú vs. Venezuela 0
21/06	15:00	0 Colombia vs. Perú 0
21/06	17:30	2 Brasil vs. Venezuela 1

QUARTER FINAL

June 24	19:30	A1	vs	(1 BEST 3) BC/C3	MATCH 19
June 25	19:30	A2	vs	C2	MATCH 20
June 26	19:30	B1	vs	(2 BEST 3) A3/C3	MATCH 21
June 27	17:30	C1	vs	C1/B2	MATCH 22

SEMI FINAL

June 29	19:30	WINNER 19	vs	WINNER 20
June 30	19:30	WINNER 21	vs	WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

copaamerica | @ca2015 | copaamericachile2015 | www.ca2015.com

WINNER GROUP A JUNE 24 - 20:30
Match 19
BC/C3 Santiago
RUNNER-UP GROUP A JUNE 25 - 20:30
Match 20
RUNNER-IP GROUP C Temuco
WINNER GROUP B JUNE 26 - 20:30
Match 21
A3/C3 Viña del Mar
RUNNER-UP GROUP A JUNE 27 - 18:30
Match 22
RUNNER-IP GROUP B Concepción

WINNER MATCH 19 JUNE 29 - 20:30
WINNER MATCH 30 Santiago
WINNER MATCH 21 JUNE 30 - 20:30
WINNER MATCH 22 Concepción

COPA AMÉRICA Chile2015



FINAL

JULY 4, 17:00
SANTIAGO

Match 26
WINNER MATCH 23
WINNER MATCH 24

Third place playoff
Match 25
LOSER MATCH 23 JULY 3 - 20:30
LOSER MATCH 24 Concepción



Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un tayer basico di saca potret

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un tayer di fotografia creativo basico. Durante 8 sesion ta purba desaroya 'the eye' un poco mas, siña wak bon y ripara cada detaye den un composicion.

Ta combersa riba diferente tema di fotografia creativo basico. Esaki ta pa adulto y hoben.



Pa medio di diferente tarea ta bay studia con ta saca potret di un obheto of paisahe for di diferente angulo. E fotografo ta purba diferente posicion. Puntonan importante cu ta toca ta e composicion, luz, color, calcula e miho momento y e perspectiva.

Ta papia riba e resultado hunto. Hopi atencion ta bay pa e composicion. Enfoke lo ta pa descubri bo propio estilo of gusto. Participantenan ta trece nan camara digital y un USB stick. E tayer ta consisti di 8 sesion, 2 biaha pa siman, dialuna y diaranson di 5or pa 7or y ta cuminsa 1 di juli 2015. Docente ta artista visual, Nelson Gonzalez. Esaki ta costa 125 florin.
Tayer ta consisti di 8 sesion, dialuna y diaranson di 5or pa cuarto pa 7 (18:45PM) y ta cuminsa 1 di juli. Dianan ta 1, 6, 8, 13, 15, 17, 20, 22, 24 y 27 di juli. Por registra via info@bibliotecanacional.aw. Esun cu yega prome ta bebe awa limpi.❑



Apertura di fase 1 di Baseball Village



Recientemente e club di baseball conoci y popular di districto di Noord, esta Marlins Sport Aruba a inaugura e prome fase di loke ta bay bira e fundacion su Baseball Village pa su teamnan di Little League.

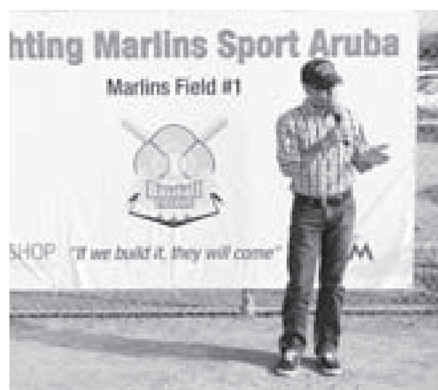
E di prome veld ta esun pa e hobennan den e categoria di 5/6 y 7/8 aña, pero tin tres veld mas riba e masterplan pa asina tin tur facilidad disponibel pa e 150 hobennan miembro cu ta varia entre edad di tres pa 18 aña, segun representante di Marlins, esta Milton Croes a splica na e apertura. Croes a expresa cu e fundacion tin ambicionnan grandi y esaki ta simplemente e inicio di loke ta bira e prome Baseball Village den districto di Noord. E club a gradici tur persona y organisacion cu a contribui y ta contribuyendo na Marlins y a expresa e deseo di por conta cu e ayudo di sector priva, instancianan y gobierno pa sigui cu e otro fasenan.
Cu nan lema "If we build it, they will come" Marlins ta sigui cu su plannan.
Durante di e apertura tambe a hiba palabra Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle, kende a felicita e muchanan, nan mayornan, sponsornan y tur persona envolvi cu realisacion di e prome fase di e proyecto
El a bisa cu el a wak e masterplan, cual ta pas tambe den e vision di gobierno pa cu deporte. E minister a remarca cu deporte ta e instrumento mas importante pa crea e ciudadano ideal den futuro y sigur mester mas aportacion.



Minister Schwengle a splica cu el a wak na diferente facilidad deportivo cu tin gastamento di placa, tin demasiado veld cu ta pa nan cuenta, pero tin luz y di tur veld cu el a pasa wak anochi, mita tin nan luznan cendi, pero no ta haciendo uzo optimal di nan. Deporte mester di mas placa, pero tambe tin malgastamento di placa, segun e mandatario. El a añadi cu su vision ta cu mester forma gruponan y traha un poco mas concentra, pasobra asina union ta haci forsa y e producto ta miho.
Para riba e veld na Marlins, Minister dr. Alex Schwengle a subraya cu e ta compromete su mes pa sinta pronto na mesa cu Lotto y e comision di subsidio pa wak na ki forma gobierno tambe por aporta na e proyecto cu Marlins y a inicia.
Finalisando el a gradici e organisacion pa tuma e prome stap y a bisa cu lo bay explora di ki forma gobierno por contribui na Marlins pa asina hunto nan tuma e di dos, di tres y di cuater stap.❑











Minister Oduber:

Aruba Summer Music Festival ta percura pa un promocion incomparabel pa nos isla

E fin di siman aki Aruba pa prome biaha tin e festival di Aruba Summer Music Festival, un festival cu sin duda ta atrae hopi bishitante pa nos isla.

Eventonan asina aki ta percura pa un promocion hopi grandi pa nos isla. Aruba Summer Music Festival, segun Minister Otmar Oduber, ta net e evento cu tabata falta den nos lista di atraccionnan cu ta forma parti di e plan di mercadeo pa nos isla.

Den pasado Aruba a sa di demostra di ta cana adelanta pa lo cual ta trata eventonan manera entre otro Aruba Jazz and Latin cu a sa di engrandece e genero di musica Jazz den e region Caribense, nos a introduci Aruba Film Festival cu a resulta di tin un balor grandi den mercadeo y den atencion den media cu nos isla a ricibi. Tambe por menciona Aruba Fashion Week, Soul Beach Festival y Carribean Sea Jazz Festival cu tambe ta percura pa un mercado specifico. Otro islanan a tuma e festivalnan aki como ehempel y ta organisando nan propio festivalnan. Aruba tabata falta e ingrediente special pa e mercado Latino Americano, caminda nos ta atrae e bishitantenan manera e ta tumando luga awor aki.

E mandatario ta hopi contento di mira e cantidad di booking online cu tin. Ticketnan a wordo bendi entre otro na Chile, Peru, Argentina, Brazil, Colombia, Panama, Corsou, Surinam y Sint Maarten.

"Mi a bisa desde un inicio cu si ta bay organisa un evento, ban organisa e evento di un calidad halto, manera Aruba ta propaganda nos producto na e momentonan aki, y nos a logra tambe." Minister Oduber a bisa.

Aruba Summer Music Festival ta un di e produccionnan di un caracter local. Pa e evento aki a uni talentonan local, produccion ta completamente den man di local y ta conta cu ekiponan tecnico local.

E escenario ta uno gigante cu ta surpasa cualkier evento den nos region y Minister ta sigur cu e lo bira un espectaculo grandi.

Asina a menciona artistanan manera Carlos Vives, Jerry Rivera, Nicky Jam y Pittbull, esaki a hala atencion di tur media, unda cu ya caba tin ta na Aruba pa cubri e evento mientras otronan ta yegando den e dianan nos dilanti. Te hasta e propio artistanan tambe a book pa ta na Aruba algun dia prome cu e concierto demostrando nan entusiasmo pa bishita nos isla.

Cu mayoria di nos hotelnan ta completamente pa e fin di siman aki y aumento di pasahero den aerolinea cu ta yega nos isla ta demostra cu Aruba Summer Music Festival tabata e ingrediente cu tabata busca den e mix di eventonan pa Aruba. Sr. Oduber a indica y a finalisa bisando cu "E resultado cu ta bin di e evento, no solamente di e cantidad di bishitantenan pero tambe e promocion cu ta bin su tras cu lo supera e cifra di un miyon Dollar cu oficina di turismo a stipula. Si nos mira e agencianan y periodistanan cu a acerca ATA pa ta na Aruba, mi ta hopi sigur cu Aruba Summer Music Festival ta bira un di e eventonan di mas grandi pa Aruba."❑

Gabinete Mike Eman II a reuni cu UNICEF riba ehecucion di plan integral nacional

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman, como hefe di Gobierno y Minister di Asuntonan General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero a ricibi dialuna mainta sr. Niels Karlsberg di UNICEF cu kende a sostene un reunion hopi prometedor.

"Nos ta trahando hunto cu UNICEF riba e desaroyo di nos hobennan, con nos por percura pa nos muchanan haya e miho cuido, miho guia tanto na cas den e ambiente den bario como tambe nan formacion y educacion," asina e prome mandatario a bisa.



Un di e temanan principal cu a toca durante e reunion, ta e rapport di maneho integral prepara pa Minister drs. Paul Croes. Den esaki, ta tuma e diferente iniciativanan cu tur departamento y ministerio tin, pone nan tur den un solo vision integral y di e forma ey yuda nos muchanan di tur sector. "Educacional, pero tambe social, deporte, husticia, siguridad y e aspecto comunitario," Premier Mike Eman a bisa. UNICEF ta bay yuda Gobierno di Aruba den ehecucion di e plan aki.

Gabinete Mike Eman II ta trece partnernan hunto pa percura cu tur e puntonan cu a pone como prioridad wordo ehecuta den un cooperacion nacional y un aliansa grandi cu nos comunidad. Gobierno tin un parti importante ya cu tin e institutonan educacional y hopi di e ministerionan tin un influencia grandi con por yuda den e cuido y formacion di nos muchanan. Asina ta percura pa nan siguridad, pa nan tin un luga pa desaroya nan mes y pa nan ta saludabel.



Prome Minister Mike Eman ta señala tambe cu comunidad y sector priva ta hunga un rol hopi importante den temanan cu UNICEF ta bisa cu por tin un influencia hopi positivo. Un di nan ta mas y miho guia y sosten na mayornan pa nan ta miho ekipa cu informacion di, por ehempel, e peligernan di mundo moderno. Aki, segun, Premier Mike Eman, ta caminda UNICEF por duna un contribucion hopi grandi.❑

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde,
e ta ponemisosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Dios a tuma den su reino un persona dushi, balente cu a brilla cu su bondad, alegre semper atento pa otro y a dunanos e suerte di a tine como un bon tata, ruman, welo, bisawelo, omo, sobrino, primo, swa y amigo:



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Haime Alexander Tromp

Na edad di 75 aña
Mihor conoci como
"Papa" of "Zol"
*25-09-1939 - †20-06-2015

Na nomber di su
Esposa: †Jacintha Tromp-Growell
Mayornan: †Jaco y Cornelia Tromp-Hoek
Yiunan: †Albert y Sra.Vda.Griselda & famia
Johnny Y Jacky
Glenn y Moi & famia
Jacqueline y Alejandro & famia
Sheila y Gerald
Nieto(a)nan: Roland, Milton, Angelique, Micheal, Lionel, Nigel, Haimito, Andino, Eliana, Radeshka, Akeem, Arkeen, Ashween, Gillianne, Jodi y Akon.
Rumannan: Dominico y Lucia Everon-Webb & famia
†Anna Maria y Cory Lacle-Tromp & famia
Rigoberto y Filomena Tromp-Velasquez & famia
†Frank y Sra.Vda. Catharina Tromp-Kelly & famia
†Ronny Tromp
Sergio Tromp &famia
Ramiro y Catharina Tromp-Webb & famia
Lourdes y Tarek Akkari-Tromp & famia
Edith y Micheal Henriquez-Tromp & famia
Swa y Cunjanan: Anna y Silvio & famia
Petronilia & famia
Reina y Nelson & famia
Leocadia & famia na Hulanda
Winston y Juanita & famia
Luis y Roosje & famia
Carlos Flanders & famia na Boneiro
Patricia & famia na Hulanda
Dorothea & famia na Hulanda
Roberto & famia na Hulanda
Narcisio & famia na Hulanda
Rafael & famia
Elvira & famia
Mihoramiga: Yvonne Camacho
Tanta y omo: Jose Perez y sra & famia na Venezuela
Fabia Perez & famia na Hulanda
Yiunan di difuntunan: Victor Hoek, Clarita Thomas, Carlos, Olga, Mario Perez
Prima: Ana Maria Ras-Hoek y famia na Corsow
Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, ex-coleganan di Elmar, staff di cas Betesda.
Demas famia na Corsow, Hulanda y Venezuela: Growell, Lacle, Tromp, Maduro, Ras, Geerman, Hoek, Everon, Webb, Velasquez, Thomas, Kelly, Henriquez, Perez, Giel, Yrausquin, Camacho, Castillo, Cardenas, Akkari, Baroud, Croes
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Junior Dossous

*07-05-1982 - †17-06-2015

Na nomber di
Mama: Luciana Dossous
Meskos cu ruman: Larissa Saint-Cyr
Wela: Prezifia Teophile
Ruman: Monel, Matania y Fabnel na Haiti
Tantanan: Micheline Dossous na Merca
Gisele Dossous na Canada
Omonan: Edi Dossous, Previ na Haiti
Padrino: Josier Dossous
Madrina: Fransmene Desius
Amigo(a)nan di cas: Jude Saint-Cyr, Larysse Saint-Cyr, Judo Saint-Cyr, Ben y famia, Nerlande y famia, Leslye y famia, Luner, Rose y famia, Soimene y famia, Kenard y famia

Demas famia y amigo(a)nan: Imacula Farina, Erase, Sant-Cyr, Dossous, Sami, Nadine, Darline, Berta, Joach, Dilia, Minoushe, Ruth Pos, Adal, Monna, Natacha, Nadege, Jean, Echendy, Cecile, Mirlande, Jubitza, Gre, Beve, Kim, Urbanie, Gisella, Weslye, Owito, Sharyse, Jonathan, Maria, Marian, Juanita, Linda, Stephen Diaz, Henriquez, Yeyene, Paola, Beverley, Zenia, Croes, Vivian.

Coleganan di trabou na Renaissance, Ruman di Iglesia Emanuel, dept di Dialysis na hospital

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amiga of amigonan.
Nos ta ricbi condolencia na cas Pos Chiquito 471, despues di condolencia na Aurora.

Ta haciendo “tasting” tur rond di nos isla

Tropical Bottling Company ta lansa Fuse Tea Peach









E siman aki e team di mercadeo di Tropical Bottling Company ta subi caya y lo ta den supermercadonan rond Aruba pa ofrece comunidad e sabor nobo di Fuse Tea.

Traha y emboteya na nos planta nacional na Balashi, Fuse Tea Peach ta e ruman di e gusta y super popular Fuse Tea Lemon.

Fuse Tea Peach ta un iced tea super refrescante cu un “infusion” di e fruta peach, cu un sabor suave cu ta un bon escogencia pa cualkier momento di dia y na cualkier ocasion.

Willeke Kok, coordinador di mercadeo na Tropical Bottling Company, ta invita comunidad henter pa purba Fuse Tea Peach, cu ta e producto mas nobo cu ta wordo traha na Aruba mes. El a splica cu e forma mas facil pa reconoce e productonan traha na Tropical Bottling Company, ta na e label cu tin riba tur boter y bleki, cu e palabranan “Taste Enjoy Life The Caribbean”.

Purba Fuse Tea Peach na bo supermercado faborito of riba caya. Puntra p’e y disfrut’e.❑

27 di juni ta dia di Sanacion

Nos bida ta importante, pero hopi di nos ta neglisha e regalo aki. Nan ta biba pa biba y ta lubida riba salud. Dia pa dia e curpa ta bay mas atras y e malesanan ta cuminsa bin dilanti. Ta un manera pa e curpa bisa; ta basta, mi mester di un descanso.

Awendia nos ta scucha cu tal persona tin cancer, ta sufri di sucu, tin Parkingson, reumatismo y mucho mas. Hopi ta lubida cu tin un Dios Misericordioso y cu milager ta pasa tur dia.

Pa e motibo aki nos ta bay tin un anochi di sanacion dia 27 juni awor, cuminsando pa 7.20 cu e Santo Rosario, sigui cu oracion nan di sanacion, na Koyari pa nos pidi pa un milager pa nos bida. Bin sin falta y trece bo famia completo, conoci nan y sernan keri, cu ta sufri di un of otro problema di salud, cu mester di un sanacion, un milager den nan bida. Bin cu un curason habri y fe y laga Hesus, nos Amigo y Salbador obra den bo bida.
The Voice of Jesus.❑



“We should not feel sorrow, but rejoice for those that we know have gone to be with the Lord.”

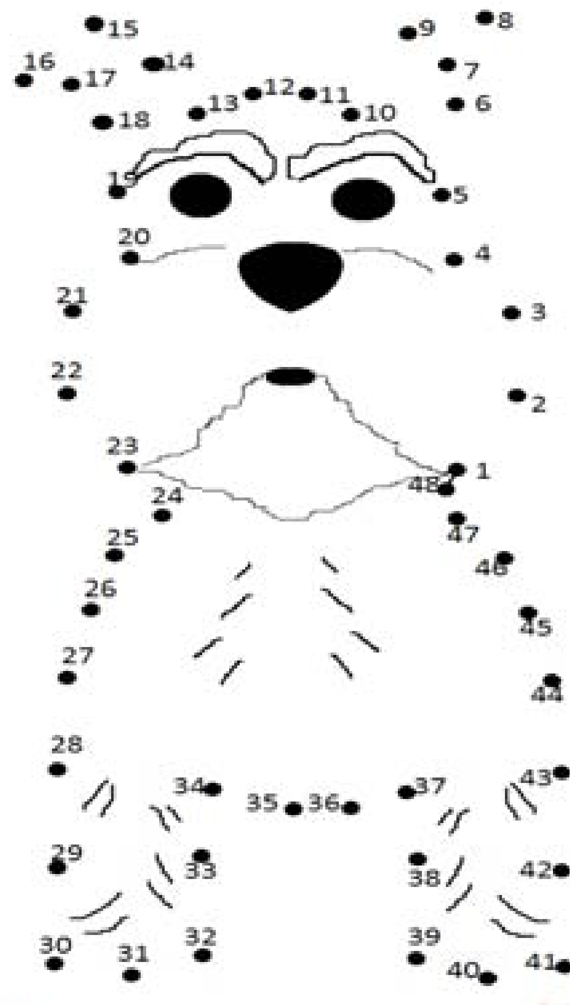
On behalf of the Directors, Sub Directors, Department Heads and the Employees of the RIU Palace Antillas & RIU Palace Aruba,

We announce the passing of the **Son** of our dear Friend and Colleague **Jacquelina Kelly**

To Jaquelina and her dear Family, we extend our most Sincere Condolences.

May the comfort of Jesus ease the pain in your hearts, but praise and thank Him, for He later will allow you to be reunited with him again, in the Heavens above.

BON DIA Aruba



	3		8					
	9						5	8
7			5					
		8		7	4	1		
3			9		1			7
		2	6	3		5		
					5			1
8	6						3	
					3		2	

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏



Receta di **Mami**

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •



Beef Steak cu Promenton

Ingredientenan:

- 4 slice di beefsteak
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 bleki di tomati
- 2 promenton corta na repi
- ½ telep di dried basil
- ¼ telep di oregano
- ¼ cup di awa friu
- 1 cuchara grandi di hariña blanco



Preparacion:

Sasona e carni cu salo y pepper segun smak. Den un planchi grandi hasa e carni den e azeta cayente na tur dos banda. Scoria e azeta. Agrega e bleki di tomati, e promenton, siboyo, basil, oregano y ¼ telep di salo. Pone e tapadera y smor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y pone nan ariba un scalchi. Mescla e awa y e hariña, bashe den e planchi y drei e. Lag'e cushina y sigui drei te ora e sous mara. Cushina 2 minuut mas. Sirbi e sous ariba e steak.

Bon Appetit!

Japanese Food Word Search
By Asian Portal News

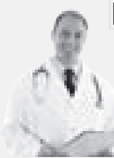
Find the names of tasty Japanese dishes hidden below.

X	K	O	B	U	M	A	K	I	L	S	O	B	A	W	M	D
T	X	V	J	H	N	U	M	E	B	O	S	H	I	D	R	H
Q	O	M	X	A	B	O	S	I	K	A	Y	V	O	U	M	T
J	Y	N	A	K	O	Y	D	C	W	A	I	R	D	I	Q	E
M	E	Q	J	E	A	Q	X	U	G	X	A	O	S	R	A	B
U	Y	K	G	I	O	G	Z	A	Y	Y	N	O	U	C	R	A
S	O	T	A	E	R	G	J	I	A	G	S	O	H	I	U	S
A	K	E	B	S	F	U	K	K	D	O	G	T	H	L	P	A
M	A	F	F	R	K	A	I	R	U	N	S	S	M	Z	M	K
A	Z	V	O	I	M	J	A	P	A	L	U	Z	I	V	E	I
N	U	L	N	U	J	M	B	D	M	S	S	L	Z	S	T	I
T	S	X	R	Z	E	B	O	Q	A	Y	T	M	U	N	B	I
O	J	A	W	N	M	B	S	K	Z	N	B	O	T	T	A	N
K	H	N	V	J	C	Y	U	L	A	T	H	O	A	G	U	O
N	G	G	R	O	D	N	M	G	K	J	J	L	K	O	A	Z
A	D	A	S	H	I	E	O	U	E	Z	R	V	I	B	S	K
S	U	K	I	Y	A	K	I	I	K	A	Y	I	R	E	T	T

AMAZAKE
ANKO
DASHI
DORAYAKI
DANGO
GYUDON
HARUMAKI
KOBUMAKI
MISOSOUP
MIZUTAKI
NAMASU
NATTO
NIKUJAGA
OKAZU
OMUSOBA
RAMEN
SAKE
SOBA
SUKIYAKI
SUSHI
TEBASAKI
TEMPURA
TERIYAKI
TONJIRU
UDON
UMEBOSHI
YAKISOBA
YOKAN
ZONI

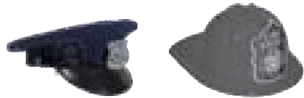
DOCTER

NA WARDA
Oranjestad



Dr. Samuels
Tel. 583-0877

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 26
Carnival Conquest

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Un fiesta pa bailadonan

Movecion ta bida. Bo ta keda cordialmente invita pa bin move Bo colita, na CENTRO DI BARIO SAVANETA, pa tene Bo fit y den bon condicion.

Cu e Banda mas popular na Aruba BADU y un Banda pa e genero nobo Caribbean Band. No keda sin bini, e ta pa un bon causa.
Diasabra 27 juni 2015, Ora 9'orpm pa 2'or di marduga.
Wak pa bo t'ey.
Entrada solamente FLS10.00 florin, bar y cushina lo ta bon surti.❑



Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.

Aries



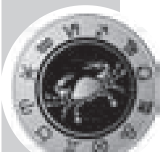
Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.

Tauro



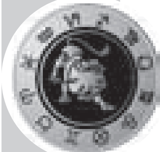
Bo dirigente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta na bo fabor. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.

Geminis



Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.

Cancer



Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.

Leo



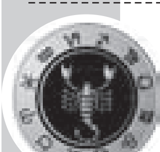
Bo por comete imprudencia ora di papia. Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.

Virgo



Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisa metanan tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.

Libra



Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera y pa esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.

Scorpio



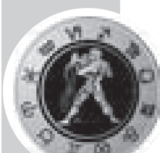
Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.

Sagitario



No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta adecua pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.

Capricornio



Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.

Aquario



Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa awe: 16, 22, 31 y 45.

Pisces

BON DIA Aruba

Graduadonan EPI Salubridad y Servicio

ORANJESTAD- Diamars mainta a tuma luga un celebracion hopi special, un meta den e carera di 103 graduado di Colegio EPI Unidad Salubridad y Servicio. Durante e ceremonia oficial di huramenta, firmamento di diploma y ricibimento di nan "insigna", tabata presente tambe Minister Dr. Alex Schwengle. Diabierna awor e graduadonan lo ricibi nan diploma durante di un ceremonia separa.













Minister dr. Alex Schwengle a participa na e ceremonia pa huramenta y tabata hopi contento pa mira asina tanto persona interesa den un carera den cuido, salubridad y servicio na comunidad. E mandatario a subraya den su discurso cu e "marca" di Aruba semper tabata "hospitalidad" y door di e hospitalidad Arubano nos a bira grandi den turismo, cual ta nos producto mas importante. El a pone enfasis riba e echo cu den cuido e sentido di ta hospitalario tin un balor hopi importante y ta cuminsa cu e cosnan basico, pero esencial, manera cuminda otro, un simpel saludo of "bon dia".

El a sigui bisa cu e ta contento di mira un grupo asina grandi di profesional cu ta subi mercado di salubridad pa prome biaha y un grupo cu a scoge tambe pa hisa nan nivel pa medio di un estudio na EPI, esta e empleadonan di e fundacion pa cuido di nos grandinan, SABA.

Minister Schwengle a gradici tur e docentenan, pero tambe tur e sernan keri di e graduadonan cu a aporta na nan logro y a felicita tur graduado pa cu nan esfuersonan y triunfo riba tur reto pa yega na e meta grandi cu nan a pone nan dilanti.

"Boso ta e futuro cu lo yuda drecha e salubridad na nos pais," Minister Schwengle a expresa, añadiendo cu e ta spera cu entre e graduadonan "tambe tin lidernan y nan curashi di lanta para y sali dilanti pa asumi e responsabilidad ey tambe".

El a curasha nan pa semper tin un actitud positivo y no copia e mal maneranan di otronan, pero si pa imita nan bon maneranan. Minister Schwengle a conseha e graduadonan cu si nan ripara cu tin personanan trahando cu nan cu door di circunstancianan por a bira negativo pa nan purba di trece nan bek den un estado di pensamento y actitud positivo. Den e caso cu si tin personanan cu no kier cambia, e Minister a expresa, "mi ta kere cu kisas a bira tempo pa nan tuma nan retiro. No tin tempo, ni espacio pa hendenan negativo den salubridad."

Na e ceremonia tambe a hiba palabra e Director General di Colegio EPI, esta Martin Richardson y manager di e curso di e Unidad Salubridad y Servicio, Donna Canhigh. E ultimo aki a remarca cu e graduacion di un grupo asina grandi di alumno cu a caba diferente curso di tres of cuater aña ta un logro grandi pa e scol. El a splica cu ademas di e 61 nurse, ayudante di enfermeria, cuidado y asistent di boticario tabatin un grupo grandi di SABA y di e departamento di "Welzijn" cu a gradua di cual hopi di nan ta scoge pa traha entre otro na crèche of por ehempel como trahado social riba nivel MBO.

Donna Canhigh a felicita e studiantenan cu a traha duro y persevera, hopi di nan combinando scol cu trabao y asina mes, hopi di nan pa medio di ayudo di nan sernan keri, a logra nan meta y asina awe EPI por ta celebrando un porcentahe halto di graduado. E perspectiva pa otro aña academico tambe ta excelente pa EPI Salubridad y Cuido cu un cantidad basta grandi di inscripcion, Canhigh a conclui bisando.❑

